

# Για τα Δικαιώματα των Ξένων Εργατών και των Μειονοτήτων



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ  
ΞΕΝΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ

Αθήνα Απρίλης 1991

**Για τα Δικαιώματα των Ξένων  
Εργατών και των Μειονοτήτων**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ  
ΞΕΝΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ**

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ - ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ  
Τ.Θ. 8328 10009 ΑΘΗΝΑ**

Αυτή η έκδοση του ΔΕΛΤΙΟΥ έρχεται να συνεχίσει μια προηγούμενη προσπάθεια που είχε ξεκινήσει πριν από δύο χρόνια από την ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ & ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ με παρουσία στον ημερήσιο και περιοδικό τύπο, συνεντεύξεις σε ραδιοφωνικούς σταθμούς και εκδηλώσεις, όποις αυτή που έγινε στο Πολυτεχνείο με θέμα «ΞΕΝΟΦΟΒΙΑ ΚΑΙ ΡΑΤΣΙΣΜΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ», που περιελάμβανε ομιλίες από τις εδώ ξένες κοινότητες (Πολονούς, Φιλίππινέζους, Ερυθραίους, Αφρικανούς γενικά, Τούρκους) και την προβολή -κατά το διήμερο- ταινιών που αφορούσαν τους ξένους και τις μειονότητες «Διάδρομος 600 Volt», «Καλκάντζα»). Η επιτροπή αυτή, εκτός του ότι προσπάθησε να συγκεντρώσει και να δημοσιοποιήσει τα στοιχεία γύρω από τον αριθμό των ξένων εργατών στην Ελλάδα, τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσής τους, τους μισθούς, την εργατική νομολογία, την θέση των σιωματείων απέναντι στους αλλοδαπούς εργαζόμενους, τις σχέσεις μεταξύ τους και με την Ελληνική κοινωνία, την αντιμετώπισή τους από το κράτος, είχε σκοπό να έθει σ' επαρχή -αν και αυτό ήταν δύσκολο, όπως τελικά αποδείχτηκε, να γίνει κατορθωτό- με τις ξένες κοινότητες για να μπορέσει να αφυπνισθεί, να συνειδητοποιήσει και να κινήσει το ενδιαφέρον των ξένων μεταναστών, λάνοι στα στοιχειώδη δικαιώματά τους. Πρέγμα, που θα οδηγούσε στο σπάσιμο του γκέτο και της απομόνωσής τους, για να προχωρήσουν στην ΑΥΤΟΡΓΑΝΩΣΗ τους. Κάτι που θα τους έδινε την δύναμη να σταθεροποιήσουν την παρουσία τους σε μια ξένη χώρα και να απαιτήσουν, ανοικτά πλέον, τα νόμιμα δικαιώματά τους. Νόμιμα δικαιώματα που τόσο έντονα αμελούνται και παραμερίζονται από τα συνδικάτα, με αποτέλεσμα οι κρατικές υπηρεσίες να οπλίζονται με υπέρμετρο ζήλο για καταστολή και να καταφακώνουν και να ποδοτατούν και τα πιο στοιχειώδη ανθρώπινα δικαιώματα. Κι όλα αυτά, την εποχή που η αυγή για μια ΕΝΩΜΕΝΗ ΕΥΡΩΠΗ του 2000 είναι κοντά, και τα πανύψηλα τείχη της θα την προστατέψουν από μια επερχόμενη έφοδο «επτοχών επιδρομέων», που καταδιοκούμενοι από την δυστυχία θα προσπαθήσουν να βρουν μύριους τρόπους για να «εισβάλουν στην οχυρωμένη πολιτισμένη φορτέτσα».

Πλήθος τα καθημερινά παραδείγματα που ούτε καν φάνουν ν' απασχολούν τα «φιλά γράμματα» των εφημερίδων, αφού οι υπάλληλοι των δημοσιογραφικών τραστ αλαξιούν ν' ασχοληθούν με περιπτώσεις φουκαράδων ξένων, που για να γλυτώσουν από την πείνα και τις διώξεις στις χώρες από όπου προέρχονται, έρχονται σε μια χώρα, που είναι γνωστή για τις φτηνές διακοπές και τις ειραίες παραλίες, και αντιμετωπίζουν τα πάνθεινα προκειμένου να εξασφαλίσουν ένα ξεροκόματο. Κι αυτό, αν το εξασφαλίσουν, αφού τριγύρω τους αιωρείται ένα καθεστώς εχθρικό: Ένα καθεστώς κοινωνικού και κρατικού φασισμού.

«ΕΞΩ ΟΙ ΞΕΝΟΙ, ΕΞΩ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΣ - ΕΛΛΗΝΕΣ ΕΝΩΜΕΝΟΙ ΚΑΙ ΑΔΕΛΦΩΜΕΝΟΙ, ΤΗΝ ΑΝΕΡΓΙΑ ΤΗΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥΝ ΟΙ ΞΕΝΟΙ, 300.000 ΞΕΝΟΙ - 300.000 ΑΝΕΡΓΟΙ, ΕΞΩ ΟΙ ΒΛΑΧΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑ, ΤΟ ΣΥΝΝΕΦΟ ΤΟ ΦΕΡΝΟΥΝ ΟΙ ΒΛΑΧΟΙ» κ.λ. είναι μερικά χαρακτηριστικά συνθήματα, γραμμένα σε τοίχους, σε φτωχικές, χυρίοις, συνοικίες, όπου κατοικούν οι ξένοι εργαζόμενοι. Αποτελούν συνθήματα που απευθύνονται στους περα-

στικούς και προσπαθούν να τους πείσουν, ότι τα μεροκάματα τα σπάνε οι ξένοι και ότι για την οποιαδήποτε κακοδαιμονία σ' αυτόν τον τόπο υπέβουν για λογοδοσία είναι οι ξένοι εργάτες, που λαίρουν τις δουλειές των Ελλήνων και δημιουργούν ανεργία. Στα βονοτάσια, ανθοχομεία, χαιροστάσια και στις χιλιότερα αμειβόμενες δουλειές στα ναυπηγεία, δεν συναντάμε όμοιος Έλληνες, παρά μονάχα ξένους. Πώς, λοιπόν, δημιουργούν ανεργία;

Και αυτά τα συνθήματα δεν απήχουν τις απόψεις επιστημόνων ή ειδικών επί του θέματος, παρά στις απόψεις και τη θέση συνδικάτων, εργατικών κέντρων και ομοσπονδιών, που σε συνεργασία με τις εργατικές επιθεωρήστις, αντί να συμπαρίστανται στους συναδέλφους τους μετανάστες, -παίρνοντας σαν παράδειγμα την Δ. Γερμανία, και το πώς οι ντόπιοι αντιμετώπιζαν τους γκασταριλιάτες, προτού αυτοί επιβάλουν με τους αγώνες τους την αναγγόριση της αξιοπρέπειάς τους και την ισονομία, αναγκάζοντας έτσι τα συνδικάτα να αναγνωρίσουν την παρουσία τους και να εκτιμήσουν την συμβολή τους στο συνδικαλιστικό κίνημα της χώρας (και που τώρα, λόγω της παγκόσμιας κρίσης του καπιταλισμού, με το πρόσχημα της προστασίας των υπηκόων της η Γερμανία, όπως και κάθε τέτοια χώρα, τους ξεφορτώνεται, αφού προηγουμένως άφησε την εργατική τους δύναμη)- τους συμπεριφέρονται σαν να είναι ανταγωνιστές που ήθελαν με σκοπό να τους εκποτίσουν και να επιβάλουν ένα καινούργιο εργασιακό καθεστώς. Έτσι αποδείχνουν ότι εθελοτυφλούν και λέγουν στις παγίδες που σκόπιμα στήνει ο καπιταλισμός, προκειμένου να ξεπεράσει την κρίση του.



### Η ΠΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΣΤΗΝ ΧΩΡΑ ΜΑΣ

Μέχρι τώρα γράφτηκαν άρθρα, έγιναν αναφορές για το θέμα των ξενών στη χώρα μας δίνοντας βαρύτητα:

- στον ερχομό τους (τις δυσκολίες που αντιμετώπισαν από τη στιγμή που εγκατέλειψαν τη χώρα τους μέχρι την είσοδο τους στη χώρα μας)
- τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης στο τόκο μας
- την εχθρότητα και την κινητοποίηση του κράτους (εγκύκλιος του Υπουργείου Εργασίας, κακή συμμεριφορά των κατά τόπους επιθεωρήσεων εργασίας και του κέντρου Αλλοδαπών, ξυλοδαρμοί-βιασμοί-απελάσιμες) που καταραμένουν την ανθρώπινη αξιοπρέπεια και εξαφανίζουν σχεδόν τα υποτιπώδη ανθρώπινα δικαιώματα αν υπάρχουν και εκεί που υπάρχουν
- την επιφυλακτική αποδοχή(;) κινητοποίηση την ελληνική κοινωνία μέρους των ξενών εργατικού δυναμικού (ΐδιως των Πολεμιών λόγω Ευρωπαϊκής προέλευσης και των οικιακών υπηρεσιών που παρέχουν οι Φιλιππεινές) και τώρα τελευταία οι κοπέλλες από τη πράτη ΚΕΥΛΑΝΗ και ταρινή ΣΡΙ-ΛΑΝΚΑ)
- τις σχέσεις μεταξύ τους, με τους άλλους ξένους και με τους Έλληνες
- την σκανδαλοθηρική αντιμετώπιση τους σχεδόν από μεγάλη μερίδα του πλου (σε περίπτωση φόνου, διακληρισμού, θανάτου, τότε ξυκνάει το δημοσιογραφικό ενδιαφέρον κάποιων ανθρώπων και αναφέρονται στη εγκατάσταση και τα προβλήματα των μετανιστών επιφανειακά γιατί εκτός από κοινωνικό το ζήτημα είναι καθαρά ΠΟΛΙΤΙΚΟ)

Μ' αυτές τις αναφορές κλείνει η φαίνεται να κλείνει μια σελίδα μ' αυτό το ζήτημα (εκτός εάν μερικοί επαγγελματίες εξακολουθούν να εκμένουν να ασκούν το επάγγελμά τους με υπερβάλλοντα ζήλο).

Γυρνόντας σελίδα και προχωρώντας μπορούμε να δούμε μερικά πρακτικά θέματα που μπορούν να γίνουν: όσως η ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ από το σύνολο των ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΕΝΩΣΕΩΝ, ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΩΝ και των αντίστοιχων κέντρων (ΕΚΑ, ΕΚΠ, κ.α.) της ΥΠΟΘΕΣΗΣ των ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ, μέσα από Γ.Σ. και συνέδρια, κατοχυρώνοντας (με άδεια εργασίας και παραμονής απεριόριστη) τα δικαιώματά των σύμφωνα με τις διεθνείς συμβάσεις (σύμβαση της Ρώμης και την υπέγραψε και η Ελλάδα) και το σύνταγμα της χώρας. Δηλ. με λίγα λόγια η εργατική τάξη στην Ελλάδα δεν μπορεί να μιλάει και να διακηρύξει την συμπαράστασή της και την αλληλεγγύη με την ΔΙΕΘΝΗ, όταν ένα κορμάτι της στο τόκο της αιμορραγεί και την εκθέτει ανεπανόρθωτα. Πρόκειται για μια τακτική, πολιτική, θα λέγα καλύτερα, εθελοτυφλοτισμό, που ευδοκιμεί όποις

φαίνεται σε χώρες με μεσογειακά κλίματα. Χώρες όπως η ΙΤΑΛΙΑ, ΓΑΛΛΙΑ, ΓΕΡΜΑΝΙΑ, ΣΟΥΗΔΙΑ, ΟΛΛΑΝΔΙΑ, αναγκάσθηκαν να παραχωρήσουν προνόμια και κατοχύρωσαν δικαιώματα στους αλλοδαπούς, στους ίδιους και τις οικογένειές τους, ιδίως σε εκείνους που πρέπονται από τον τρίτο κόσμο -που είναι η πλειονητικότητα στην Ελλάδα- αρκεί να ξεπεράσουν την δεύτη παραμονή στις χώρες αυτές, αντίθετα με τη χώρα μας που απαιτεί από τον ένος το παχιτυπού παραμονή 5 χρόνια, γιατί αλλιώς δημιουργεί ανεργία. Σύμφωνα με εγκύκλιο που κυκλοφόρησε πρόσφατα το Υπουργείο Εργασίας, εκτός του ότι ορίζει το χρόνο παραμονής των αλλοδαπών στη χώρα μας, ορίζει και τα επαγγέλματα όπου μπορούν να εργαστούν, όπως: βουστάσια, χοιροστάσια, ανθοκομεία. Η δικιολογία που ακούγεται και γράφεται ότι ποτέ στην Ελλάδα το ένος εργατικό δυναμικό δεν είταν μεγάλο για να μπορέσει να συγκροτηθεί δικό του συνδικάτο ισχυρό, μέσω από το οποίο να μπορέσει να διεκδικήσει και να κατοχυρώσει τα δικαιώματά του, όπως συμβαίνει σ' άλλες αναπτυγμένες βιομηχανικές χώρες (Γαλλία, Γερμανία, Σουηδία), και επίσης ότι ήταν παροδικό, χρησιμοποιώντας τη χώρα μας προσωρινά πριν μεταναστεύσει στην επιθυμούμενη χώρα, σχετίζεται με εικόνες και σκηνές που έρχονται στο μυαλό μας, και που είναι ακόμα αποτύπωμένες σε φωτογραφίες, προκτηρίδες, εφημερίδες, αφίσες, κινηματογραφικές ταινίες, που επιβεβαίωνται και φανερώνουν την αγωνία, τον φόβο και την αβεβαιότητα των ανθρώπων, ποδ, καλλιότερα και σ' άλλες εποχές, εγκατέλειπαν την χώρα μας και μαζικά μετανάστευαν σε χώρες που είχαν ανάγκη από φτηνά εργατικά χέρια. Τώρα που η χώρα μας, ιδίως τα τελευταία 10-15 χρόνια, είναι αποδέκτης ένους μεταναστευτικού δυναμικού, πώς θα συμπεριφερθούν, άραγε, οργανώσεις, συνδικάτα και κράτος; Έχει υποχρέωση, τουλάχιστον, η τάξη των εργαζομένων να τους αντιμετωπίσει, όχι πια σαν ανταγωνιστές, που προκαλούν την ανεργία και το ρίξιμο του μεροκάματού, αλλά σαν ισότιμα μέλη της. Γι' αυτό πρέπει να παλέψει και ν' απαιτήσει από κράτος και εργοδότες ίσα δικαιώματα. Την ανεργία, τον πληθωρισμό και τα χαμηλά μεροκάματα, δεν την δημιουργούν οι ένοι, αλλά ο ίδιος ο κατιταλισμός, που προσπαθώντας να ξεπεράσει την κρίση του δημιουργεί αυτές τις αντιθέσεις.

## ΟΙ ΦΥΛΑΚΙΣΜΕΝΟΙ ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ

Υπάρχουν χιλιάδες ένοι στην Αθήνα και στον Πειραιά που δεν βγαίνουν ποτέ από τα σπίτια τους...

Έχουν έλθει παράνομα στην Ελλάδα και έχουν εγκατασταθεί κρυφά στα σπίτια φίλων τη συγγενών τους. Ωστόσο, η άδεια παραμονής τους έχει λήξει και κινδυνεύουν, ανά πάσα στιγμή, να συλληφθούν και να απελαθούν στις χώρες τους. Όμως η απίχθειά τους προς ό.τι άφησαν πίσω τους, τους κάνει να προτιμούν να μένουν κλεισμένοι μέσα στα σπίτια τους.

Το καθεστώς τρόμου που κυριαρχεί σ' αυτούς τους ανθρώπους είναι απίστευτο. Φοβούνται τα πάντα, ακόμα και τις προσωπικές σχέσεις, επειδή το παραμικρό τους λάθος μπορεί να οδηγήσει στην αποκάλυψη τους. Συνήθως καταλήγουν να απασχολούνται σε κάποιον εργοδότη, ο οποίος, στην κυριολεξία, τους κάνει ό, τι θέλει, αφού κάθε στιγμή τους απειλεί με κάρφωμα. Χειρότερη, όμως, είναι η μοίρα των γυναικών. Η απένθρωπη κατάσταση δια-

μονής τους τις οδηγεί σε μια ειδική μορφή πορνείας -προσκόλληση σε κάποιον αγαπητικό που τις εκμεταλλεύεται υποσχόμενος του γάμου.

Το «κράτος τρονοίας» και η εξουσία της πορνείας φαίνεται ότι για άλλη μια φορά τωντιζόντων. Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ανθρώπινη αξιοπρέπεια φαίνεται πώς έχουν ισχύ μόνο για αυτούς που ζέρουν καλύτερα πώς να τα καταπατούν. Η αναγνώριση της θέλησης για ζωή φαίνεται πώς είναι πολύ μακριά από τη ζωή της θέλησης για μη αναγνώριση...

## ΤΕΡΜΑ ΠΙΑ ... ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

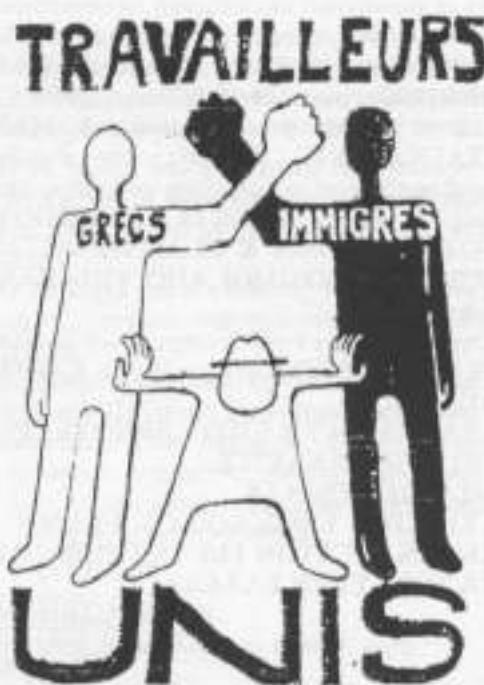
Με εσωτερική του εγκύκλιο, μη δημοσιεύσιμη, το υπουργείο Εξωτερικών της Ελλάδας ουσιαστικά απαγορεύει την χορήγηση άδειας παραμονής σε όσους μη ΕΟΚικούς ένοις και ζένες επιθυμούν να έλθουν στην χώρα

μας για να μάθουν Ελληνικά. Η δικαιολογία που το υπουργείο χρησιμοποιεί είναι ότι ένας τεράστιος αριθμός λαθρομεταναστών έρχονται στην χώρα μας χρησιμοποιώντας ως πρόφαση την εκμάθηση της Ελληνικής γλώσσας - λέει και αυτό δεν είναι δυνατόν να ελεγχθεί! Έτσι, πλέον, γίνεται εντελώς απρόσιτη χώρα η Ελλάδα σε όσους ξένους αγαπούν τη γλώσσα της και τον πολιτισμό της. Από την άλλη μεριά αναδεικνύεται, σχεδόν, σε μοναδικό τρόπο απόκτησης άδειας παραμονής για κάποια από τις ξένες, που επιθυμούν να ζέλουν εδώ, η προσκόλληση σε κάποιο καλό... αφεντικό ή σε κάποιον σωματεύματα, ο οποίος έχει την δυνατότητα να την φέρει εδώ επίσημα ως... «καλλιτέχνιδα» και, ταυτόχρονα, να χρησιμοποιήσει την ανάγκη της για μια καλύτερη ζωή με τον χωριότερο τρόπο.

Το κράτος με τις εγκυκλίους του αυτές καταδίχνει το αληθινό του πρόσωπο. Προτιμάει τους ξένους εδώ σαν σκλάβους ημιπαρανομούς -που τους ξεζουμίζει κι ύστερα τους διώχνει- παρά σαν αξιοκρεπείς φιλοξενούμενους. Από το καθεστώς αυτό της ημιπαρανομίας σιγουρά βγαίνουν κερδισμένοι κάποιοι εντός των τειχών της σωματευτορίας και ενός κυκλώματος φριχτού πλουτισμού από την έκδοση αδειών.

Αλήθεια, πόση διαφάνεια υπάρχει στην έκδοση αδειών παραμονής; Ποιός μπορεί να ελέγξει το γιατί δόθηκε στον α ή δονούτητη της εγκατούστισης και γιατί όχι στον β; Ποιό είναι το κριτήριο έγκρισης και επέκτασης των αδειών παραμονής; Πός τυχαίνει οι «καλλιτέχνιδες» να παίρνουν άνετα αυτές τις αδειες, τη στιγμή μάλιστα που οι εργοδότες τυγχάνουν γνωστά μούτρα του νυχτερινού υποκόσμου; Μήπως οι τύποι του κράτους που βγάζουν αδειες παραμονής έχουν κάποιο κέρδος μεγάλο; Εφαρμόζεται το «πόδεν έσχεχε» στους μικρούς δικτατορίσκους των ανθρώπινων ελπίδων για εγκατάσταση ασφαλή και αξιοπρεπή ζωή; Πού σκοντάφτει άρτιγ -σε ποιά συμφέροντα- η ιδρυση νομοθετικού πλαισίου για την εγκατάσταση ενός ξένου στην Ελλάδα; Ως πότε θα εμποδίζεται η πρόσβαση των δημοσιογράφων και των παρατηρητών των οργανώσεων για ανθρώπινα δικαιώματα στα γραφεία και στα κρητήρια, όσων εγκρίνουν ή απαγορεύουν την παραμονή των ξένων στην χώρα μας;

Με τέτοιες εγκυκλίους το κράτος δεν αποδει-



κνειει μόνο τις κινής τοι προθέσεις αλλά και την βλακεία του! Οι χιλιάδες ξένοι φιλέλληνες που θέλουν να μάθουν Ελληνικά και να γίνουν κήρυκες των Ελλήνων στις χώρες τους έχουν, πλέον, την Ελλάδα μη προσβάσιμη!

### ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ

Η προκλητική όσο και συκοφαντική διάστροφη και δισφήμιση των ξένων μεταναστών (το KASAPI που είναι πολιτιστικός, αναγνωρισμένος, σύλλογος των Φιλιππινέζων, χαρακτηρίζεται σαν ένα είδος ΜΑΦΙΑΣ... «Βέβαια, δεν έχει σχέση με το συνδικάτο του εγκλήματος αλλά...» κλπ.) και προσφύγων «η Ελλάδα έχει μετατραχεί σ' απέραντο ξέφραιγο αμπέλι και συστηματικά απειλείται από μετανάστες που αλωνίζουν τη χώρα ασύδοτοι και χωρίς έλεγχο, σκορπώντας το ΕΓΚΛΗΜΑ, ΤΑ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ και την ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑ»

βρίσκει ακόμη μιμητές και πρόσφορο έδαφος σε μερίδα του ελληνικού τύπου που εξακολουθεί με φανετισμό και επιμονή να υποστηρίζει τέτοιους είδους απόψεις (ερθρογραφία στα τεύχη No 48 και No 55 του περιοδικού «ΤΗΛΕΘΕΑΤΗΣ», μήνα 10-16/3/90 και 28-04/5/90, από το συντάκτη του περιοδικού: ΜΑΝΟΤΣΑΓΚΑΡΑΚΗ). Απόψεις, που θυμίζουν συνθήματα που ακόμη είναι γραμμένα στους τοίχους: «ΤΗΝ ΑΝΕΡΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥΝ ΟΙ ΞΕΝΟΙ & ΟΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ», «ΕΞΩ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ», κλπ.

Την ανεργία δεν την δημιουργούν οι ΞΕΝΟΙ & ΟΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ αλλά ο ίδιος ο ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΣ.

- ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΣΤΟΥΣ ΞΕΝΟΥΣ ΕΡΓΑΤΕΣ & ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ
- ΙΣΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ
- ΣΤΗΣΙΜΟ ΕΝΟΣ ΚΟΙΝΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΞΕΝΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Ένωση Αλληλεγγύης  
στον Αγώνα του Φιλιππινέζικου Λαού

### ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΛΥΨΗ ΤΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ.

Σύμφευν με τον καινούργιο νόμο των αφορά τις συλλογικές συμβάσεις, τον 1876/90, από το 1991 όλες οι συμβάσεις, εκτός από τις εθνικές συλλογικές συμβάσεις, καλύπτουν μόνο τα μέλη των σωματείων που τις υπογράφουν. Εποι, όποιος δεν είναι μέλος σωματείου, αφήνεται στο έλεος της εργοδοσίας. Και, βέβαια, χοιοί είναι αυτοί που θα μείνουν, θέλουν δε θέλουν, έξω από τα σωματεία; Ποιοί άλλοι, εκτός από τους εργαζόμενους χωρίς άδεια αλλοδαπούς, οι οποίοι αποτελούν και την μεγάλη πλειοψηφία των αλλοδαπών εργαζόμενων στην Ελλάδα.

Βέβαια, τα καταστατικά των συνδικάτων, προβάλλοντας έναν επιφανειακό προλεταριακό διεθνισμό, αναγνωρίζουν και στους αλλοδαπούς το δικαίωμα να γίνονται μέλη τους. Ο-

μος, κάτι τέτοιο, προϋποθέτει ότι ο αλλοδαπός διαθέτει τα απαραίτητα «χαρτία». Πρύμνα απίθενο για τους περισσότερους αλλοδαπούς. Εποι οι αλλοδαποί εργαζόμενοι προσφέρονται από τους εργατοπατέρες δύρο στο βωμό του κεφαλαίου.

Παρόδειγμα, που μπορεί να χρησιμοποιηθεί προς απόδειξη των ισχυρισμών μας, είναι η αίτηση εγγραφής στο συνδικάτο των οικοδόμων (Συνδικάτο Οικοδόμων και Εργαζόμενων στα Δομικά Υλικά και στις Κατασκευές). Στην αίτηση αντιγράφει κανείς τον αριθμό Δελτίου Ταυτότητας, κάτι που αποκλείεται να έχουν οι αλλοδαποί, οι οποίοι στην μεγάλη πλειοψηφία τους βρίσκονται παράνομα στην χώρα, πολλοί χωρίς καν διαβατήριο. Άλλωστε, εναύλιο παρόδειγμα από το ίδιο συνδικάτο μπορεί να μας βοηθήσει να αντιληφθούμε τον υποθάλποντα ρατσισμό στο Ελληνικό συνδικαλιστικό κίνημα. Το συνδικάτο των οικοδόμων οργάνωσε δημοφήρισμα, όπου τα μέλη του, εκτός των άλλων, καλούνταν να επιλέξουν μεταξύ της αναγνώρισης του δικαιώματος εργασίας μόνο σ' άσους αλλοδαπούς ήθελε το συνδικάτο και της ολοκληρωτικής απαγόρευσης εργασίας σε νεοεισερχόμενους στην Ελλάδα αλλοδαπούς.

Με μεθόδους σαν τις παραπάνω τα Ελληνικά συνδικάτα πάιρουν τον δρόμο που τήραν πριν από αυτά και τα Αμερικάνικα συνδικάτα. Πολύ φοβάμαι, ότι δεν θα αργήσουμε να δούμε και τα Ελληνικά συνδικάτα να διοικούνται από μαφίες, όπως και τα Αμερικάνικα. Κάτι τέτοιο, π.χ., θα προωθούταν αν κάποιος νόμος έδινε στα συνδικάτα το δικαίωμα να εκδίδουν άδειες εργασίας για αλλοδαπούς. Και αυτό γιατί οι εργατοπατέρες θα θησαυρίζανε σπράτοντας χρήματα από τους αλλοδαπούς, προκειμένου να τους εξασφαλίσουν με «ανυφέδοξα» μέσου αύξεις εργασίας.

Προτού το κακό προχωρήσει και ο ρετσισμός εγκατασταθεί για τα καλά στα Ελληνικά συνδικάτα, είναι καιρός, όσοι βλέπουν τον εκερχόμενο κίνδυνο να δράσουν δυναμικά για να σκοτώσουν το τέρας εν τη γενέσει του.

## ΠΟΛΩΝΟΙ ΚΑΙ ΠΑΚΙΣΤΑΝΟΙ ΘΥΜΑΤΑ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΑ-ΘΑΛΑΜΟΥΣ ΑΕΡΙΩΝ

Σε μεγάλες επιχειρηματικές μονάδες μεγαλούργοτάν, που έχουν θερμοκήπια σε μια έκταση 40 και 50 στρεμμάτων, στο Τυμπάκι της Κρήτης, αλλά και σε άλλες τοποθεσίες της Ελλάδας, απασχολούνται αρκετοί Πόλωνοι και Πακιστανοί, χωρίς άδειες παραμονής κι εργασίας, χωρίς δικαιώματα και με άμεσο κίνδυνο ανεπανόρθωτων βλαβών της υγείας τους, από την μεγάλη χρήση φυτοφαρμάκων.

Από έρευνες ειδικών επιστημόνων προκύπτει ότι:

1) Χιλιάδες στρέμματα καλλιεργειών και θερμοκήπια, όπου γίνεται εκτεταμένη χρήση φυτοφαρμάκων, είναι περιοχές που αποτελούν δημόσιο κίνδυνο.

2) Χιλιάδες καλλιεργητές κι εργάτες γης που

απασχολούνται στα θερμοκήπια κινδυνεύουν με βλάβες του κεντρικού και περιφερειακού νεαρικού συστήματος του σώματός τους.

3) Τα ταϊδιά των αγροτικών οικογενειών που εργάζονται ή διαμένουν κοντά σε θερμοκήπια, απειλούνται με μείωση της νοημοσύνης τους.

4) Υπάρχει και ο κίνδυνος του καρκίνου, αν και κάτι τέτοιο επιστημονικά δεν έχει διαπιστωθεί.

Να λοιπόν, οι συνθήκες, όπου εργάζονται και διαβιούν Πόλωνοι, Πακιστανοί και ίσως άλλοι εθνικοτήτων άνθρωποι. Υπάρχουν περιοχές που οι εργάτες γης είναι εξ ολοκλήρου ξένοι, γιατί οι ντόπιοι αγρότες αρνούνται να δούλεψουν σε τέτοιες συνθήκες.

### ΣΧΟΛΙΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΡΑΤΣΙΣΜΟ ΟΠΩΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΤΥΠΟ ΕΠ' ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΕΝΟΣ ΡΑΤΣΙΣΤΙΚΟΥ ΑΡΘΡΟΥ ΣΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΛΕΘΕΑΤΗΣ

Στο περιοδικό «Τηλεθεατής» με τον τίτλο «Εγκληματίες ...εισαγωγής» δημοσιεύτηκε ένα άρθρο που αποτελεί τυπικό παράδειγμα του ρατσισμού στον τύπο, γι' αυτό και πρέπει αυτό το άρθρο να μην μείνει ασχολίαστο.

Πρώτα-πρώτα, πρέπει να αναφερθεί ότι ούτε ο ίδιος ο αρθρογράφος Μάνος Τσαγκαράκης δεν πιστεύει αυτά που γράφει, γι' αυτό και προσπαθεί να προκαταλάβει τους αναγνώστες, διλονοτάς στο άρθρο του έναν τέτοιο ειρωνικό τίτλο που παρουσιάζει ανθρώπους με αντικείμενα. Παρ' όλα αυτά, ο Τσαγκαράκης είναι υποχρεωμένος να ικανοποιήσει τους χρηματοδότες του, οι οποίοι κερδοσκοπούν με την εκμετάλλευση της αμάθειας, της εμπάθειας, της κακεντρέχειας και της ρατσιστικής διαπαθεγμησης των αναγνωστών. Οι χρηματοδότες του, που πολλοί από αυτούς έχουν αλλοδαπούς για να τους υπηρετούν για ένα κομμάτι ψωμί, ξέρουν ότι το περιοδικό απευθύνεται σε κοινό ρατσιστών και ότι οι πελήσεις του αυξάνονται, όσο αυτός ο ρατσισμός βρίσκει και ανταπόκριση στον τύπο.

Αν όμως δούμε το άρθρο από πιο κοντά, θα διαπιστώσουμε ότι τα επιχειρήματα του δεν αντέχουν στην οποιαδήποτε αντιπαράθεσή τους με

την αλήθεια, όπως και τα επιχειρήματα όλων των ρατσιστών. Ο Τσαγκαράκης, λοιπόν, σαν ρατσιστής είναι και γνήσιος φασίστας, και αυτό φαίνεται από ότι οι πρώτοι με τους οποίους τα βάζει είναι οι πολιτικοί πρόσφυγες. Αμφισβητεί το ότι αντιμετωπίζουν οποιοδήποτε πρόβλημα στην πατρίδα τους εξ αιτίας της πολιτικής τους τοποθέτησης και δράσης, και επιμένει ότι είναι κοινοί εγκληματίες. Είναι απόλυτα φυσιολογικό αυτό για έναν φασίστα υποστηρικτή των φασιστικών στρατιωτικών δικτατοριών, όπως ο Τσαγκαράκης, γιατί οι φασιστικές δικτατορίες δεν αναγνωρίζουν σ' αυτούς που αγωνίζονται για την ελευθερία πολιτικά ελατήρια και τους χαρακτηρίζουν όλους τρομοκράτες και κοινούς εγκληματίες. Το μεγαλύτερο μίσος του Μάνου Τσαγκαράκη, όπως και όλων των φασιστών, συγκεντρώνουν αυτοί που αγωνίζονται ενάντια στην φασιστική στρατιωτική δικτατορία της Τουρκίας, που αποτελεί και το δεξιό χέρι του Ν.Α.Τ.Ο. για την αστυνόμευση της Εγγύς Ανατολής, που οι χάρας του Ν.Α.Τ.Ο. φροντίζουν να καταληστέουν μέχρι εξάντλησης. Γι' αυτό και ο Τσαγκαράκης συν πρωταρχική «Πηγή του κακού» χαρακτηρίζει το «περιβόλιο γκέτο πολιτικών προσφύγων στο Λαύριο, που έχει μετα-



τριπεί σε εκτροφείο κακοποιών, με χρήση των Τούρκους πρόσφυγες». Μετά τους Τούρκους αγωνιστές ενάντια στην φασιστική στρατιωτική δικτατορία της Τουρκίας, το μίσος του Τσαγκαράκη, σαν καθαρόψιμου φασίστα, συγκεντρώνονταν οι Αραβες, που απειλώντας το Ισραήλ, που αποτελεί τον άλλο κρατικό χωροφύλακα της περιοχής και τοποτηρητή των Αμερικανικών και Δυτικοευρωπαϊκών συμφερόντων, αποτελούν τον μεγάλο πονοκέφαλό των Αμερικανών και Ευρωπαίων φασιστών, δικας φαίνεται και από τον πόλεμο που Αμερική και Δυτική Ευρώπη κήρυξαν ενάντια στο Ιράκ. Ο Τσαγκαράκης, εκτός που μιλάει για ανθρωποκτονίες του διεπράγματος από ξένους ανυφέρει σαν χαρακτηριστικές περιπτώσεις ανθρωποκτονίες που αποδόθηκαν σε Αραβες. Ο ρατσισμός του Τσαγκαράκη ξεπερνάει ακόμη

και τον ρατσισμό του ανώτατου αξιωματικού της Ασφάλειας Αττικής, τον οποίο ο ίδιος παραβάται στο άρθρο του. Σήμφωνα με τον μπάττο, αυτοί που ο Τσαγκαράκης συκοφαντεί «οδηγήθηκαν στο έγκλημα κάθε μορφής από βιοποριστικούς λόγους». Η ίδια η παράβαση αυτών των λόγων του μπάττου, αποδεικνύει ότι ο Τσαγκαράκης, κατά βάθος γνωρίζει καλά, ότι αν κάποιοι αλλοδαποί κάνουν κάποιο αδίκημα, αυτό οφείλεται στην πείνα και τις απεριγραπτές στερήσεις, όπως συμβαίνει και με την πλειοψηφία των Ελλήνων που διαπράττουν αδίκημα, και δεν είναι θέμα εθνικότητας και φυλής. Λίγο πριν το τέλος του επεισχυντού, εμετικού και αηδιαστικού άρθρου του, ο Τσαγκαράκης, αφού κάνει μια ανικεφαλαίοση των στόχων κάθε γνήσιου Ευρωπαίου ρατσιστή, χαρακτηρίζοντας σαν πιο επικινδυνούς κακοποιούς τους Τούρκους, τους Ιρανούς, τους Πακιστανούς, τους Ιρακινούς, τους Σύρους και τους Αφρικανούς, γενικά τους Αστιατες και Αφρικανούς, αποκαλείπει, χωρίς να το θέλει ότι απάλτερος στόχος της συντήρησης του ρατσισμού της Ελληνικού λπού είναι η μάζηση των επόδων των δυνάμεων καταστολής. Λέει, λοιπόν, «Οι αστυνομικοί έχουν ανάγκη από τη βοήθεια της πολιτείας, ώστε να υπάρξει επιτέλους ένας έλεγχος στην είσοδο όλων αυτών στην Ελλάδα.»

Συμπερισματικά, μπορούμε να πούμε ότι όλα τα ανάλογα απδιαστικά, ρατσιστικά και συβιντικά άρθρα, γράφονται για να πλουτίζουν οι διώκτες των φουκαράδων αλλοδαπών, που είχαν την ατυχία να έρθουν σ' αυτήν την χώρα για να γλυτώσουν τον θάνατο στις χώρες τους. Για το άρθρο αυτό του Τσαγκαράκη και για ένα προηγούμενό του, στο ίδιο περιοδικό, μας δόθηκε η παρακάτω καταγγελία από την Ενωση Αλληλεγγύης στον Αγόνα του Φιλιππινέζικου Λαού.



### ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΣΤΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΕΣ

Στην αφημερίδα «ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΑ» της 31/1/1991, στην στήλη «Οι αναγνώστες γράφουν», δημοσιεύτηκε απόσπασμα επιστολής που έστειλαν Ιρακινοί κρατούμενοι στις Ελληνικές φυλακές. Επειδή αυτό το απόσπασμα, αν και μικρό, είναι εξαιρετικά αποκαλυπτικό, όσον αφορά τα ψέματα, μια τα οποία έδωσε απλόχερα μας σέρβιρε η κυβερνητική προπαγάνδα για τον σκοπό του πολέμου των Αμερικανών και των δορυφόρων τους ενάντιν στο Ιράκ, κρίναμε σκότειμο να το αναδημοσιεύουμε.

«Είμαστε μερικοί Ιρακινοί πρόσφυγες στη φυλακή της Κομοτηνής. Φύγαμε από το Ιράκ για πολιτικούς λόγους. Αγωνιζόμασταν για την ελευθερία και την δημοκρατία, την οποία μες στέρησαν και υποφέραμε κατοπίστη και βεσανιστήρια.

Ηρθαμε εδώ, εκειδή δεν μπόρούμε να μείνουμε άλλο στην πατρίδα μας, όπου είδαμε τον θάνατο με τα μάτια μας. Ήρθαμε στην Ελλάδα ζητώντας πολιτικό ύστιλο, επειδή πιστεύαμε ποις είναι δημοκρατική χώρα, που σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα και όπου θα βρίσκαμε α-

σφάλεια. Ξεφνικά, όμως, βρεθήκαμε στη φυλακή, με ποινές πολύ μεγαλύτερες από πρόσφυγες άλλων χωρών, οι οποίοι καταδίκαστηκαν το πολύ σε πάντε μήνες.

Σήμερα όλος ο κόσμος, ακόμη και η Ελλάδα, νομιμάζουν την πολιτική του Σαντάμ. Και εμείς καταδίκασμε την πολιτική αυτή και προθαμε εδώ. Και τώρα θέτουμε την υπόθεσή μας στα χέρια σας, αν μπορείτε να μας βοηθήσετε ή να γράψετε, για να μάθουν όλοι τι υποφέρουν οι Ιρακινοί στις φυλακές. Μια ημέρα για μας είναι ένας χρόνος, επειδή δριμυτείσαμε από τη μεγάλη φυλακή!..

Εδώ οι Έλληνες δικαστές φυλακίζουν τους πρόσφυγες. Χρειαζόμαστε τη βοήθειά σας για να ελευθερωθούμε!

Ευχαριστούμε

ΣΗΜ: Για λόγους ασφαλείας, μην γνωστοποιήσετε την ονοματεία μας»

Αυτήν, λοιπόν, την μεταχείρηση υφίστανται από τους Έλληνες δικαστές οι Ιρακινοί που αντιδρούν στον Σαντάμ Χουσεΐν. Και έρχονται μετά τα μέσα μαζικής εντημέρωσης να μας πουν ότι στόχος των Αμερικανών, όπως και του Ελληνικού πολεμικού πλοίου «Λήμνος», είναι ο Σαντάμ Χουσεΐν κι όχι ο Ιρακινός λαός. Όμως η μεταχείρηση που υφίστανται στην πράξη και όσοι Ιρακινοί αντιδρούν στον Χουσεΐν αποδιδικύνει το αντίθετο: Ότι ο στόχος πων Αμερικανών και των συμμάχων τους είναι ο Ιρακινός λαός, τον φυσικό πλούτο της χώρας του οποίου τολεμούν να αποσπάσουν με την βία.

### Ο ΡΑΤΣΙΣΜΟΣ ΔΙΝΕΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΝΑΥΠΗΓΟΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ ΖΩΗΝ ΤΟΥ ΠΕΡΑΜΑΤΟΣ

Είναι γνωστό από το παρελθόν, ότι οι εργαζόμενοι στην ναυπηγοεπισκευαστική ζώνη του Περάματος, αντιμετωπίζουν προβλήματα, τόσο λόγω των αθλίων συνθηκών εργασίας, όσο και λόγω των χαμηλών ημερομισθίων και των απολύτων, τους τελευταία τείνουν να γίνουν κυριαρχο γεγονός στην ναυπηγοεπισκευαστική ζώνη. Από τα προηγούμενα χρόνια, αρκετοί εργαζόμενοι έχασαν την ζωή τους πάνω στα σπιοκάραβα των εφοπλιστών, ενώ άλλοι, είτε έμειναν ανάπτηροι, είτε τραυματίστηκαν. Αρκετές φορές οι περιπτώσεις αυτές, έχουν δει το φως της δημοσιότητας. Και αρκετές φορές ήταν που οι εργαζόμενοι κατέβηκαν σε απεργίες, σε πορείες και διαδηλώσεις στον Πειραιά και στο κέντρο της Αθήνας. Κι άλλες τόσες ήταν οι περιπτώσεις που οι αρμόδιοι υπουργοί, κρατικοί υπάλληλοι, εφοπλιστές και άλλοι λαμπροί αστέρες του είδους, τους έγραψαν στα πλαίσια πακούτσια τους.

Αυτή η κατάσταση, όμως, είναι λίγο ως πολύ γνωστή στο ευρύ κοινό. Και είναι αεβμοτά, τόσο τα αιτήματα των εργαζομένων για αλλαγή των άθλιων συνθηκών εργασίας, για αύξηση των ημερομισθίων και άλλα παρόμοια, όσο και οι ίδιες τους οι κινητοποιήσεις.

Υπάρχει όμως και μια άλλη πλευρά του όλου ζητήματος, που δεν είναι και τόσο γνωστή στον κόσμο. Στην ναυπηγοεπισκευαστική ζώ-

νη του Περάματος, δουλεύουν αρκετοί Ποκιστανοί, Ινδοί, Τούρκοι, Πολωνοί κλπ. Η συντριπτική πλειοψηφία απ' αυτούς, ούτε έχουν άδεια παραμονής κι εργασίας στην Ελλάδα, ούτε αποιβούνται όπως κι οι Έλληνες συνάδελφοί τους, ούτε είναι συνδικαλισμένοι και αγνοούν εντελώς τι είναι ο συνδικαλισμός και η διεκδίκηση βασικών τους αναγκών.

Με αφορμή κάποιο θάνατο και κάποιους τραυματισμούς εργαζομένων, πριν λίγες μέρες, το θέμα των συνθηκών εργασίας, απασχόλησε εκ νέου κάποιους ραδιοσταθμούς και εφημερίδες.

Στις 18/3/91, σε συνέντευξη που έδωσαν στον δημοσιογράφο Ν.Δημαρέ, στον ραδιοσταθμό ΦΛΑΣ 9,61, οι υπεύθυνοι του σωματείου των εργαζομένων στην ναυπηγοεπισκευαστική ζώνη του Περάματος, μίλησαν εφ' όλης της υλής για τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν. Ανάμεσι σ' άλλα, φρόντισαν να δείξουν απροκάλυπτα, όλο τον ρατσισμό και την κοντόφθαλμη λογική τους.

Είπαν ότι οι ξένοι εργάτες φταίνε για τα χαμηλά τους μεροκάματα και για το ότι αυτά πέφτουν. Το στήριξαν στο γεγονός ότι οι διάφοροι εργολάβοι, τους αναλαμβάνουν τις εκσκευές των διαφόρων πλοίων, παίρνουν ξένους, γιατί δουλεύουν περισσότερο απ' τους Έλληνες, αποιβούνται λιγότερο και δεν έχουν

στο μοιλό τους να διεκδικήσουν δικαιώματα. Είπαν ακόμα, ότι οι ίδιοι, μέσω από το σωματείο τους, αγωνίζονται για τους εαυτούς τους και γι' αυτούς τους ξένους εργάτες, που είναι μέλη του σωματείου. Άλλα απ' ό,τι αναφέραμε, και το είπαν κι οι ίδιοι, προκύπτει ότι οι περισσότεροι ξένοι, όχι μόνο δεν είναι μέλη του σωματείου, αλλά ούτε καν ξέρουν τι θα πει συνδικαλισμός. Αντί, λοιπόν, να αγωνιστούν από κοινού με τους ξένους συναδέλφους τους, για την καλυτέρευση των ημερομηνίων και των συνθηκών εργασίας, αντί να συγκεντρώνουν τα πυρά τους ενάντια στους Έλληνες και ξένους εργάτες, βιομηχάνους, εργολάβους και τους πολιτικούς προστάτες τους, που είναι οι κύριοι υπεύθυνοι των δεινών τους, εστιάζουν την πηγή των προβλημάτων τους στην ύπαρξη πων ξένων εργατών, χω-

ρις καν να κάνουν λόγο για τις αιτίες της μετανάστευσής τους στην Ελλάδα, τις δικλή άθλιες συνθήκες εργασίας και ζωής τους, σαν μισθωτοί σκλάβοι και έγχρωμοι, και το πός θα αντιμετωπιστούν συλλογικά και μιζικά αιτίες οι συνθήκες.

Με λίγα λόγια, οι συνδικαλιστές της ναυπηγοεπισκευαστικής ζώνης του περάματος ακολουθούν τον δρόμο των οικοδόμων (πως εκμεταλλεύονται ύγρια τους Πολεονούς), των οδηγών της ΕΑΣ (που η συμπεριφορά τους είναι κάτι παραπάνω από αισχρή σε έγχρωμους επιβάτες λεωφορείων), των μεγαλοαγροτών (και εκμεταλλεύονται κι αυτοί τους ξένους σαν σκλάβους), τον δρόμο όλων αυτών, που νομίζουν πως εργατικός αγώνας είναι εναντίωση στους ξένους εργάτες και ουσιαστική συμπαράταξη με τ' αφεντικά και τους εκμεταλλευτές.



ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΕΡΥΘΡΟΙ ΣΤΑΥΡΟΙ  
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ "ΕΡΡΙΚΟΣ ΝΤΥΝΑΝ"  
ΟΔΟΣ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 358 (ΕΠΕΡΜΑ), 111 41 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ. 2811288

17 Ιουλίου 1990

Σχέδιο

Πολιτικής για τους Ξένους Πρόσφυγες και Μετανάστες

1. Από αρκετά χρόνια εφαρμόστηκε αιώνια πανεπίσημη τολιτική εισδοχής Ξένων Πρόσφυγων και Μεταναστών στην Ελλάδα, με αποτέλεσμα την συγκέντρωση δεκάδων χιλιάδων άλλοδων, κυρίως στο Νομό Αττικής.

2. Η εισδοχή αυτών των Ξένων συνέβαλε στην κάλυψη σοδαρών ελλείφεων εργατικών χεριών για δυσλειές απαραίτητες, που δεν δέχονται να αναλάβουν οι Έλληνες άνεργοι.

3. Η θετική προσφορά των Ξένων αυτών στην λειτουργία της Οικονομίας μας, αλλά και στη διατήρηση και βελτίωση του θεωτικού επιπέδου μας είναι αναμένοβάσητη. Γι' αυτό επιβάλλεται, η Πολιτεία και η Κοινωνία:

a. Να αυτοκοδώσουν αυτήν την προσφορά στους Ξένους, παρέχοντάς τους Κατυνωνική και Ανθρωπιστική Συμπαράσταση, «έρα από όση παρέχει ως τώρα ο ΟΗΕ/UNHCR στους Πρόσφυγες και στις Βιθελοντικές Οργανώσεις και φορείς σε Πρόσφυγες και Μετανάστες, μετράντια των οποίων ο Ελληνικός Εουθρός Σταυρός έχει πρωτεύουσα θέση».

b. Να προχωρήσουν σε χάραξη διάφανης, επίσημης και αρθολογικής πολιτικής εισδοχής Ξένων και Μεταναστών στην Ελλάδα, με κριτή-

ριο την ανάγκη ενισχύσεως του πληθυσμού μας και της οικονομίας μας.

4. Μια τέτοια πολιτική προγραμματισμένη εισδοχής και ενοματώσεως ξένων προϋποθέτει την άμεση λήψη των αειδούσιων μέτρων:

α. Προσωρινή αναστολή της εισδοχής όλων ξένων Μεταναστών, μέχρι να γίνει νομιμοποίηση και ορθολογική κοινωνιοκοινωνική ενομαλίαση, ανερρόφηση και αξιοποίηση των ήδη ευρισκούμενων εδώ άλλοτεν και ιδίως αποκέντρωση τούτων πρὸς τὰς Επαρχίες τις εποικισμός και για ασφαλή δημιουργίας Γεκτό στα μεγάλα αστικά κέντρα. Εποίεται στο μέτρο αναστολής πρέπει να γίνεται για πολιτικούς Πρόδρους και μέλη σικογενειών Μεταναστών.

β. Έλεση ανανέωση των αδετών παραμονής ή, πολίγων και Μεταναστών, του πολλοί πιέζονται τελευταία να εγκαταλείψουν τη χώρα εντός δεκαπενθήμερου.

γ. Πρόσκληση των Ξένων, που - στην πλειοψηφία τους - παραμένουν παράνομα στην Ελλάδα, να απογραφούν για νομιμοποίησή τους: απόκτηση αδετας παραμονής τουλάχιστον ετήσια, αδετας εργασίας, εγγραφής στο ΙΚΑ, αποστολής ευβασιλάτων στη χώρα τους, κ.λπ..

δ. Αποθάρρυνση Ξένων με ειδική προσόντων να μεταναστεύουν στις Υπερσύντετες χώρες, με την οριστούμενή τους στην Ελλάδα, κατά προτεραιότητα.

ε. Σύσταση επίσημης Επιτροπής Εκπροσώπων Υπουργείων, Εργοδότων, Σοργατών, Δημοσίου, Εκελποποιοτικών και Εθελοντικών φορέων, κ.ά. για την χάραξη και εφαρμογή πολιτικής εισδοχής και ενοματώσεως Ξένων Μεταναστών.

στ. Ανάλογη πολιτική εφαρμόστηκε από ετών στη Γαλλία και πέρασε στην Ιταλία.

ε. Η πολιτική για τους Ξένους μπορεί να πυμαδίζεται με ανάλογη πολιτική για τους ομοεθνείς Μετανάστες (Ποντίους, Βορειοηπειρώτες, κ.λπ.).

η. Το Ινστιτούτο του Ελληνικού Ερυθρού Σταυρού μπορεί να αναλάβει τώο εκτεταμένη και βαθύτερη μελέτη της διευρυφωτέας πολιτικής μεταναστεύσεως, με συμπληρωματικής της δημογραφικής πολιτικής της χώρας.

Ο δικυβούνιος του Ινστιτούτου

*Henry Dunant*

ΗΛΙΑΣ Π. ΔΗΜΗΤΡΑΣ  
πρόην Καθηγού της Κοινωνιολογίας  
Παντείου Πανεπιστημίου

**ΚΡΙΤΙΚΗ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΞΕΝΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΚΑΙ  
ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΤΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ «ΕΡΡΙΚΟΣ ΝΤΥΝΑΝ»  
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ**

Ο Ελληνικός Ερυθρός Σταυρός, όπος και κάθε συναφές ίδρυμα (δηλαδή ίδρυμα παροχής κοινωνικών υπηρεσιών) σ' αυτήν την χώρα, όποις δείχνουν μερικές από τις μέχρι τώρα επιλογές του, ευθύγραμμιζει την δραστηριότητα του με τις επιθυμίες της Ελληνικής Αστυνομίας, του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας και των ανάλογων θεσμών που εφαρμόζουν την κρατική καταστολή. Δεν πέρασε πολὺς καιρός που είχε βραβεύστι εναντίον μπάτσο γιατί κινήησε, συνέλαβε και σακάτεψε στο ξύλο έναν έγχρωμο (Αιγύπτιο), ο οποίος αποπειράθηκε να ληστεψεις ενο κοσμηματοπελοίο, μέρα μεσημέρι στο κέντρο της Αθήνας, πάνω στην απελπισία του επειδή δεν είχε να φάει και να πληρώσει το νοικί του. Βράβευσε, και μάλιστα με λεφτά, έναν μπάτσο που αφού ο ίδιος έδειρε, όσο μπορούσε, τον φουκαρύ (παραβιάσοντας έτσι ατιμώρητα τον νόμο ενάντια στη βασανιστήρια), τον παρέδωσε κατόπιν στους συνιδέλους του που συνέχισαν τη βασανιστήρια του Αιγύπτιου και μάλιστα μπροστί στις τηλεοπτικές κάμερες και στις φωτογραφικές μηχανές. Αυτή η επιβράβευση των βασανιστηρίων και του ρατσισμού από μέρους του Ελληνικού Ερυθρού Σταυρού, ήταν μια μεγάλη στιγμή για την ιστορία του ιδρύματος. Και κινήσει με αυτό τον τρόπο διαγεύστηκαν, με τιλέπουργικό τρόπο, οι όποιες αυταπάτες μπορούσαν να τρέψει κανείς για την πολιτική του Ελληνικού Ερυθρού Σταυρού.

Κάτιο από αυτό το πρίσμα, ενν δύομε το Σχέδιο Πολιτικής για τους Ξένους Πρόσφυγες και Μετανάστες του Ινστιτούτου Κοινωνικών Μελετών «Ερρίκος Ντυνάν» του Ελληνικού Ερυθρού Σταυρού, δεν θα εκπλαγούμε του μέστι σ' αυτό το σχέδιο προτείνεται η απαγόρευση εισδοχής στην Ελλάδα άλλων ξένων μεταναστών, πράγμα που επιδιώκεται με κάθε τρόπο η Ελληνική Αστυνομία και το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας. Ούτε θα εκπλαγούμε που το σχέδιο αυτό προτείνει το ολοκληρωμένο φακέλωμα των κιθή λαθρομεταναστη, εφ' όποι χωρίς κάτι τέτοιο δεν μπορεί να οργανωθεί η απέλαση τους. Μπορεί όμως κάποιοι ακό μας να εκπλαγούμε και να αγανακτήσουμε με το θράσος αυτών των αδιστάκτων εκπροσώπων της καταστολής, να προσπαθούμε να μας πείσουμε ότι τα σχέδια αυτά της αστυνομίας και του στρατού είναι προς όφελος των μεταναστών. Φαίνεται ο υπογράφων από το ρατσιστικό σχέδιο πρωτη καθηγητής Κοινωνιολογίας του Πεντειου Πανεπιστήμιου Ηλίας Δημητράς, νομίζει ότι απευθύνεται σε σταρημένους την ικανότητα κριτικής ανεγκίνασ του, και γι αυτό δεν αισθάνεται την ανάγκη να εξωριάσει περισσότερο το καταστολικό αυτό σχέδιο.

Αυτή η πλήρης έλλειψη αυτογνωσίας του Δημητρά, συν τοις άλλοις, τον κάνει ακόμη να καρουσιάζει σαν πρόταση προς όφελος των ξένων μεταναστών ακόμη και τον «πεοικισμό» (sic) κάποιων περιοχών της Ελλάδας, λες και υπάρχει κάποια περιοχή της Ελλάδας που δεν κατοικείται. Βέβαια, όλοι ζέρουμε πως κατά νου έχει την Θράκη και συγκεκριμένα τις περιοχές, όπου κατοικούν Τούρκοι. Αυτοίς οι Έλληνες δεν τους θεωρούν ανθρώπους, γι αυτό θεωρούν την περιοχή άδεια. Άλλα δεν είναι μόνο αυτό. Το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας με τον εκοικισμό αυτό σκοπεύει να στερήσει πειραιώς τους Τούρκους της Ελλάδας και τι ταλαιπωρία χωράφια, ποι τους έχουν απομάνει, προκειμένου να αναγκαστούν από την πείνα να εγκαταλείψουν την Ελλάδα.

Βέβαια, ο κύριος Δημητράς δεν παραλέιπε να περιλάβει στο σχέδιο αυτό και κάποια πρόταση που θα μπορούσε να βελτιώσει ακομή περισσότερο τα ανθηρά οικονομικά του ίδιου και των ομοίων του. Μιά πρόταση που σχεδόν πάντα επαναλαμβάνεται σε ανάλογα σχέδια: Να συσταθεί μια ακόμη επίσημη Επιτροπή, για να επιληφθεί του θέματος. Βέβαια, αποκρύβεται πάντα το γεγονός ότι τα μέλη αυτών των παρασιτικών επιτροπών αμείβονται με ταχυλούς μισθούς και πλουτίζουν, εκμεταλλεύμενοι τον ανθρώπινο πόνο.

## ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΜΙΑΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΖΑΣ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΗΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ

Είμαι μια από τις χιλιάδες των Φιλιππινέζων που εργάζονται στην Ελλάδα. Δυστυχώς είμαι μια απ' αυτούς που τους κακομεταχειρίζονται. Ήρθα εδώ με χαρτιά «ναύτη», μέσω ενός γραφείου (πρακτορείου), που ανήκει στους ανθρώπους αυτούς που βγάζουν παράνομα τα χαρτιά, και για τους οποίους εργάζομαι. Το έσκασα απ' αυτούς, γιατί ήδη καταπιέζομεν συμματικά και πνευματικά. Θ' απαριθμήσω στις επόμενες γραμμές τα κυριότερα προβλήματα, που αντιμετώπισα μ' αυτήν την οικογένεια, και ελπίζω αυτό θα σας βοηθήσει.

1. ΑΠΕΙΛΕΣ. Αυτό είναι το πρώτο και κυριότερο. Μ' αυτό εννοώ την ακειλή, όπι θα σταλό πίσω στην χώρα μου εξαιτίας και του παραμικρού λάθους. Για παράδειγμα, ότι δήθεν έψυχε από το σπίτι νωρίς η γύρισα σ' αυτό αργά (10 μ.μ.) μέρα την οποία έχω ρεπό. Επειδή ξέρουν πως χρειάζομαι την δουλειά και τα χρήματα τόσο πολλά, το χρησιμοποιούν σαν απειλή για να με φοβίσουν. Το αποτέλεσμα αυτών των απειλών πάνω μου τον τελευταίο καιρό -πριν τους εγκαταλείψω- ήταν ότι ήδη έτρεμα από φόβο, γιατί πάντοτε φοβόμουνα ότι έκανα λάθη, όλο αυτό το διάστημα, και πάντοτε μα πάντοτε σκεφτόμουν πως έκανα εκείνο ή το άλλο λάθος. Είχα χάσει την αυτοεποίησή μου εξ αιτίας υπτής της περιπέτειας (εμπειρίας).

2. ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΕΣ ΠΑΡΕΝΟΧΛΗΣΕΙΣ. Ο άντρας προστάθησε τόσες πολλές φορές να με αναγκάσω σε σεξουαλικές σχέσεις μαζί του. Παράδειγμα: Με το να έρχεται στο δωμάτιό μου αργά το βράδυ (εγώ δεν έχω κλειδί). Αναπήδησα, μια φορά, όταν ένοιωσα κάποιον ν' ακούμπα τα πόδια μου, αλλά απέτυχε, επειδή πάντοτε έχω ένα κυνηγετικό μαχαίρι πρόγευμα κάτω από το μαξιλάρι μου, σε περίπτωση που μου ορμήσει. Δεν μπορώ να το πα στη γυναίκα του, γιατί δεν έχω καμιά απόδειξη, και εξάλλου δεν θα με πίστει. Θα ήταν ένα μεγάλο σκάνδαλο και από την άλλη είμαι σίγουρη πως θα στελνόμουν πίσω στη χώρα μου. Δεν μπορώ να τα καταφέρω γιατί χρειάζομαι την δουλειά και τα χρήματα.

3. ΕΛΛΕΙΨΗ ΣΕΒΑΣΜΟΥ - ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑΣ. Οι περισσότεροι από τους φίλους μου δοκιμάζουν παρόμοιες καταστάσεις. Οι εργοδότες μας φωνάζουν και μερικές φορές πετάνε και χράγματα στα κεφάλια μας, αν κάνουμε κανένα λάθος, ακόμα και μπροστά σε καλεσμένους τη φίλους. Μπορούν να μας φωνάζουν, αλλά όχι και μπροστά σε άλλους ανθρώπους, ούτε να μας πετάνε οτιδήποτε. Είμαστε Άνθρωποι αλλά αυτό δεν το θυμάται κανείς απ' αυτούς. Κι εμεις νιωθούμε ότι ντροπιαζόμαστε, κι εμεις μπορούμε να πληγωθούμε.

4. ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΣΚΛΑΒΟΥ. Οι ώρες ζεκούραστης ωρίζουν μόνο για τους πρώτους μήνες. Τον τελευταίο καιρό η «κυρία» δεν θέλει να σταματάω καθόλου την δουλειά μέχρις ότου αυτή υποσυρθεί. Κι επίσης, τελευταία, οι ώρες ζεκούραστης σήμαινουν το να σιδερώνω ρούχα, να καθαρίζω αστηματικά, να πλένω τον σκύλο... να, να... Επίσης δεν ποίρνω ένα ρεπό κανονικό. Αν μου πει να μείνω στο σπίτι την ημέρα που έχω άδεια, δεν μπορώ να πάω έξω. (Σημειώσε ότι βέβαια δεν την πληρώνομαι).

5. ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ. Η γυναίκα πάντοτε μετράει τα πηρούνια, τα κουτάλια και τα ποτήρια για να ελέγχει αν κάτι λείπει. Επίσης συνηθίζει να μετράει τις ώρες μου που εργάζομαι. Για παράδειγμα: Πηγαίνει στο γραφείο για 5 ώρες. Όταν έρχεται σπίτι, αυτή απαριθμεί τι έπρεπε να είχα κάνει αυτές τις 5 ώρες που αυτή έλειπε. Αν σκεφτεί πως δεν έχω κάνει αρκετά, θα με ρωτήσει τι έκανα όσο αυτή έλειπε.

Θέλω να πω αν πρέπει να είναι έτοι τα πράγματα για κάποιον, ποιός θέλει τέτοιους είδους ζωή; (Από καταγγελία που άφησε μια Φιλιππινέζα στο Ελληνικό τμήμα του SOS RACISME).

## ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΜΕ ΤΗ ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΗΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΖΙΚΗΣ ΠΡΕΣΒΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Με την εκίσκεψη του Αντιπροέδρου του Αγροτικού Κινήματος των Φίλιππινων (KMP) Felicísimos Patayán, «ΚΑ MEMONG» θέσαμε υπ' όψη του Προέδρου του Εργατικού Κέντρου Αθήνας (ΕΚΑ) κυρίου ΠΛΟΥΜΠΗ και του Αντιπροέδρου της ΓΣΕΕ Γ.ΠΑΠΑΜΙΧΑΛΗ τα εξής προβλήματα των αντιμετωπίζουν οι Φιλιππινέζες/οι που εργάζονται στην Ελλάδα: και είναι κυρίες τα συμβόλαια τα οποία τα υπογράφουν η προσβεία, το υπουργείο εργασίας, ο εργοδότης και ο εργαζόμενος.

- Το συμβόλαιο που μπορεί ν' ανανεωθεί με όριο μέχρι 5 χρόνια (υπάρχουν συμβόλαια που ανανεώνονται εδώ και 10,15 ακόμη και 20 χρόνια, σπάνια βέβαια αλλά υπάρχουν) γιατί υπάρχει η εγκύλιος που βγήκε επί ΠΑΣΟΚ που αναφέρει ότι το υπότερο επιτρεπτό όριο που καθορίζει την παραμονή και απασχόληση ξένων στη χώρα μας είναι 5 χρόνια, ιδίως εκείνων που προέρχονται από Αφρικανοασιατικές χώρες και εργάζονται ως οικιακοί βοηθοί και νοσοκόμοι.» Η τυχόν παραμονή τους πέραν του ορίου των 5 χρόνων δημιουργεί αρνητικές επιπτώσεις στην απασχόληση των Ελλήνων μισθιστών και στην εξυπρέτηση σ' αρκετές περιπτώσεις και αυτάν των εργοδοτών που αντιμετωπίζουν πολλά εργασιακά προβλήματα» (απόσπασμα από την εγκύλιο).

- Το συμβόλαιο αυτό που υπογράφεται από τον εργοδότη και τον εργαζόμενο (άσχετα αν τηρείται ή όχι, γιατί τις περισσότερες φορές παραβιάζεται από τον εργοδότη και σπανιότατα, σχεδόν ποτέ, δεν καταγγέλεται από τον εργαζόμενο) δεν πρέπει να καθορίζει ένα σταθερό μισθό, αλλά ένα μισθό που μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον πληθωρισμό, όπως συμβαίνει με τον Έλληνα εργαζόμενο. Ο μισθός των Φιλιππινέζων μεταναστών κάθε χρόνο δεν πρέπει να είναι κατώτερος από το βασικό μισθό του Έλληνα εργαζόμενου του καθορίζεται από το Υπουργείο Εργασίας. Ο βασικός μισθός σήμερα του εργαζόμενου είναι 60.000 δρχ. Εντούτοις οι καθοριζόμενοι μισθοί σε πολλά συμβόλαια μεταξύ εργαζομένων και εργοδοτών αρχίζουν από 40.000 δρχ. και φθάνουν τα 5400 (65.000 δρχ.).

- Ο χρόνος του συμβολαίου να μην είναι δεσμευτικός για έναν εργαζόμενο, όσον αφορά την παραμονή του στην υπηρεσία ενός εργοδότη. Οι Φιλιππινέζοι εργαζόμενοι πρέπει να 'χουν τη δυνατότητα ν' αλλάξουν εργοδότη (εργασία), χωρίς να χάνουν την άδεια παραμονής τους στην Ελλάδα. Με τον ερχομό τους στην Ελλάδα ο εργοδότης, συνήθως με το πρόστιχημα της «ασφάλειας» τους κρατάει το διαβατήριο. Σε περίπτωση που ο εργαζόμενος θέλει να φύγει για κάποιους λόγους, ή ο εργοδότης σπάσει το συμβόλαιο, καταγγέλλεται η σύμβαση και το κέντρο Αλλοδαπών κινείται προς απέλαση του αλλοδαπού, αφού ο εργοδότης τους καταβάθμισε το διαβατήριο, οπότε ή απελαύνεται η κατορθώνει και περνάει στην παρανομία, όπου είναι και η συντριπτική πλειοψηφία τους. Στην καλύτερη περίπτωση -και αυτό συμβαίνει πολύ σπάνια- κατόπιν συμφωνίας εργοδότη-εργαζόμενου, δίνεται στον εργαζόμενο χαρτί απελευθέρωσης (release paper) για να μπορέσει να φύγει και ν' απασχοληθεί σ' άλλο εργοδότη, αλλιώς ακολουθείται η διαδικασία της κράτησης στο κέντρο Αλλοδαπών και κατόπιν της απέλασής τους, χωρίς δικαίωμα να ξανικορούν να γυρίσουν, εκτός αν αλλάζουν εμφάνιση και όνομα.

- Τα Υπουργεία Εργασίας & Κοινωνικών Ασφαλίσεων πρέπει να τιλεθούν, ώστε να εξαναγκάσουν τους Έλληνες εργοδότες να καλύπτουν την ασφάλεια των Φιλιππινέζων εργαζόμενων.

- Τα Υπουργεία Εργασίας και Οικονομικών πρέπει να πιεσθούν, ώστε να επιτραπεί στους Φιλιππινέζους εργαζόμενους να εξάγουν νόμιμα και χωρίς δυσκολίες το μισθό τους στις οικογένειές τους (όπως αυτό συμβαίνει με διάφορες χώρες π.χ. Αίγυπτος). Δηλαδή να γίνει μια διακρατική συμφωνία ΕΛΛΑΣ-ΦΙΛΙΠΠΙΝΩΝ που να ριθμίζει αυτό το ζήτημα, μεζί με το ζήτημα της μεταφοράς των κοινωνικών ασφαλίσεων. Προς το παρόν, η μεταφορά του μισθού ανατίθεται, και είναι όρος στο συμβόλαιο, στον ίδιο τον εργοδότη, που έχει συνήθως τις απαραίτητες άκρες. Όμως για τους εργοδότες που είναι μικρομεσπίσι ή δεν διαθέτουν τις απαραίτητες άκρες, ή δεν θέλουν να υποχρεωθούν τί γίνεται; Πρόσφατα, ιδρύθηκε και εδρείστη στο Πειραιά η Υλεργόντια Υπηρεσία για τους Φιλιππινέζους εργαζόμενους (OWWA), που διοικητικά ανήκει στο Υπουργείο Εργασίας των Φιλιππίνων αλλά έχει ανεξάρτητη διεύθυνση. Το γραφείο αυτό λειτουργεί σαν ένα κανονικό πρακτορείο, που σκοπό έχει να μεταφέρει τις αποταμιεύσεις

και τους μισθίους των μεταναστών στις οικογένειες τους, πίσω στις Φιλιππίνες, μέσω όμως της Κρατικής Τράπεζας των Φιλιππίνων που κρατάει ένα αναλογούντα φόρο, ο οποίος σχετίζεται με το ύψος του κατατιθέμενου ποσού. Πριν γίνει αυτό το γραφείο, το ρόλο του μεσολαβητή τον είχε αναλάβει εξ' ολοκλήρου η Φιλιππινέζικη πρεσβεία (που έχει συμπληρώσει δύο χρόνια ζωής εδώ στην Ελλάδα). Τον φόρο αυτό το Φιλιππινέζικο κράτος τον δικιολογεί λέγοντας ότι τον χρησιμοποιεί για την εξόφληση των τοκοχρεωλίσιων του εξωτερικού χρέους, εφόσον το συνάλλαγμα αυτό χρησιμοποιείται αποκλειστικά από την Κρατική Τράπεζα των Φιλιππίνων και το ίδιο το κράτος.

Με την απευθείας συμφονία ΕΛΛΑΣ-ΦΙΛΙΠΠΙΝΩΝ μπορεί στην άκρη αυτό το πρακτορείο (γραφείο) και ο εργαζόμενος επιλέγει μόνος του την τράπεζα στην οποία θα στείλει το ποσό, χωρίς να είναι υποχρεωμένος να το καταθέτει και χωρίς το κράτος να το διακινεί, όπως αυτό ήδη λέτε.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

TAX A/NEM : ROTAFAPH 2

Dimensions:  $\frac{1}{16}$  in. x 22 in.

Temperature: 23.7 & 24.0

RENA - Marketing-Software

A. Bokan

Арт. План

### **Buffy: Immortal Themes**

1903

Σε απόντηση της από ..... 29-8-90 αίτησή σας, σας πληροφορούμε ότι συγκρίμε την μετάβαση του πατέρα αλλοδαπού, που πρέπει να εργαζεται με άλλα εργασίας διάρκειας .....  
(13) ....., καθώς αυτό τον περίπτερο που δεν έχει απόντηση Επιλέξα.



Ms. gr. 100. Nymphenburg  
O. Aufzeichn.

B26. *Ka'kyu*

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΔΥΚΣΙΟΝ ΕΦΕΤΕΡΙΚΩΝ ΑΘΗΝΩΝ  
HELLENIC REPUBLIC TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

No. 130272

HELLENIC REPUBLIC  
PREFECTURE OF ATTIKI  
MANAGEMENT OF LABOUR  
2 VOULGARI STR.  
INGO :P. SOMRONA  
TEL.:5247.860

Athens, P-II-1990

Ref.No.:II080

TO : Mr. [REDACTED]

SUBJECT : Calling in of the alien of Philippine citizenship [REDACTED]

In answer to your dated 29-8-90 application, we inform you that we have approved of the calling in of the aforesaid alien who must provide herself with a twelve (12) month duration working permit as from the day of her arrival in Greece.

T R U E C O P Y

(Seal) Signature

BY PREFECT'S MANDATE

THE DIRECTOR

MRS. KOUKLIS

True translation of the attached Greek true copy.

The translator [REDACTED]

Vassilios A. Economides  
Athens, the 12-II-1990



REPUBLIQUE HELLENIQUE  
MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

Vu pour traduction du la 10-11-1990  
du Traducteur Mr. VASSILIOS A. ECONOMIDES

14 NOV. 1990

LE MINISTRE  
LE DIRECTEUR

D. CRESTAS  
SECRETAIRE

ΕΠΟΡΡΟΤΙΚΟ Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

REQUISITION DE TRADUCTION DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES  
DE LA RÉPUBLIQUE HELÉNIQUE, ATHÈNES

HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
TRANSLATION OFFICE - ATHENS



Pasay ng Pilipinas

Embassy of the Philippines

Athens, Greece

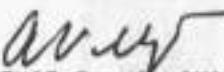
TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME, GREETINGS:

I, ANTONIO P. VILLAMAYOR, Consul General of the Embassy of the Philippines, do hereby certify that Jesus B. Varela, whose name is signed in the attached documents was, at the time of signing, the Labor representative of the Department of Labor and Employment, duly appointed and qualified to sign documents, and that full faith and credit may be given to his acts.

For the contents of the annexed documents, the Embassy assumes no responsibility.

FURTHER CERTIFY, That I am familiar with his handwriting and verily believe that the signature and seal affixed to said documents are genuine.

IN WITNESS HEREOF, I have  
hereunto set my hand at the  
City of Athens, Greece,  
this 21<sup>st</sup> of Nov, 1980.

  
ANTONIO P. VILLAMAYOR  
Consul General

Doc. No. 4333  
Book No. 4  
Pages 44  
Authorisation Fees 3.00  
Received 8/21/79  
Verification Fees 1.00  
Received 8/22/79

scd/90

## CONTRACT OF EMPLOYMENT

CONTRACT OF EMPLOYMENT is entered into this 16-11-1990

AND BETWEEN:

- A. [REDACTED] of legal age, GEOV, citizen residing at [REDACTED] Greece tel. no. [REDACTED] hereinafter the "Site of Employment", holder of ID Card/Passport No. [REDACTED] hereinafter known as the "Employer"; and
- B. [REDACTED] single/married/widow/widower, [REDACTED] legal age, Filipino citizen, resident of [REDACTED] Philippines hereinafter the "Point of Origin", holder of Philippine Passport No. [REDACTED] hereinafter known as the "Employee".

BY WHICH IT IS AGREED, as follows:

**1. BASIC TERMS**

- A. Employee's Classification : NURSING AIDES  
B. Basic Monthly Pay : US\$ 1500 (net)  
C. Regular Working Hours : 8 hours/day - 40 hours/week  
D. Overtime Pay :  
    a. Regular Working Days : 150% of the basic hourly rate  
    b. Weekend or Holidays : 200% of the basic hourly rate  
E. Paid Vacation Leave : 15 days (or the money value if unused)  
F. Paid Sick Leave : 15 days  
G. Special Benefits : One month Christmas Bonus and one month equivalent of Easter and Summer Bonuses

**2. DURATION OF THE CONTRACT**

- 2.01 The Employee shall be employed by the Employer for a period of one (1) year which shall start from Employee's departure from the Point of Origin to the Site of Employment.
- 2.02 The Contract is renewable (for such further period not exceeding one (1) year) at the option of both parties, provided that, before any such further period commences, the Employee is granted her Vacation Leave as provided under Clause 1 (E) hereof, or, at the option of the Employee, the aforementioned Vacation Leave entitled to her shall be applied upon the termination of the Contract as accumulated earned Vacation Leave.
- 2.03 Should the Employee be unavoidably delayed in Greece after the termination of her employment or expiry of her Contract, the Employee shall continue to receive her wages and all the benefits entitled thereto should the Employer use her services until 15/12/1990 when she leaves Greece.

*JESUS LABOR ATTACHE*

**3. DUTIES OF THE EMPLOYEE**

- 3.01 The Employee undertakes to work diligently and faithfully, as her position requires, for the term of her engagement as set out in Clause 1 of this Contract.
- 3.02 The Employee shall perform the formalities for which she has been engaged under Clause 3.01 of this Contract. She shall reside and work at the Site of Employment as directed by the Employer.

**4. DUTIES OF THE EMPLOYER**

- 4.01 The Employer shall provide the Employee with free transportation and meal allowance from the Point of Origin to the Site of Employment where the contract is to be performed and at the expiry or, subject to the provisions of Clause 7 hereof, termination of the contract, free return transportation and meal allowance from the Site of Employment to the Point of Origin.

DOCUMENTS FOUND  
197401  
TO BE IN ORDER

The Employer shall, within ten (10) days of the arrival of the Employee in Greece, take all practicable steps towards getting the Employee registered with the nearest Philippine Embassy in Greece.

The Employer shall pay all other expenses to be incurred by the Employee as to the US\$150 Welfare Fund, medical exams and other fees connected with the employment of the Employee.

- 4.04 The Employer shall provide the Employee with free furnished accommodation with light and water supply and free laundry service and basic meals or, in lieu of the aforesaid, a meal allowance of at least US\$100.00 per month. Also, the Employer shall provide the Employee with summer and winter working clothes.

- 4.05 The Employer shall treat the Employee in a just and human manner.

#### 5. WAGES AND REMITTANCE

- 5.01 The Employee shall receive a salary of US\$ 400 - ~~ONE THOUSAND HUNDRED DOLLARS~~  
US Dollars) (hereinafter the "Wages") per month as provided under Clause 1B of this Contract.

- 5.02 The Wages shall be paid by the Employer to the Employee on the last working day of each calendar month.

- 5.03 The Employer is obliged to issue a receipt every pay day and should keep a copy duly signed by the Employee. The Employer is held accountable should he cannot produce copies of receipts of payment of wages to the Employee if Wages are contested.

- 5.04 Subject to the laws of Greece, the Employer shall assist the Employee in the regular remittance of at least fifty percent (50%) of her monthly basic wages to her designated beneficiaries in the Philippines through the normal banking channels.

#### 6. MEDICAL AND DENTAL SERVICES AND EMPLOYEE'S DEATH

- 6.01 In the event of the Employee suffering personal injury by accident or occupational disease arising but of and in the course of employment, the Employer shall defray the expenses necessarily incurred by the Employee on account of medical treatment including maintenance in hospital, while the Employee is incapacitated.

- 6.02 When the Employee is ill or suffers from an accident not attributed to her employment but due to a reasonable and/or an unavoidable circumstance, the Employer shall provide free medical attention to the Employee while she is incapacitated.

- 6.03 In the event of a medical practitioner certifying that in his opinion the Employee is unfit for further services to the Employer, the Employer shall immediately take steps to repatriate the Employee and provide free return passage for the Employee to the Point of Origin.

- 6.04 Notwithstanding all the aforementioned, the Employer shall grant the Sick Leave and compensation the Employee is entitled hereto as provided in Clause 1F of this Contract.

- 6.05 In the event of the death of the Employee during the period of the employment, the Employer shall bear the expenses for the repatriation of the remains and personal property of the deceased to the Point of Origin.

#### 7. TERMINATION OF THE CONTRACT

DATE 02-11-14

- 7.01 In the event of either party wishing to terminate this Contract prior to the expiry of the Contract, the initiating party shall give to the other party one month written notice or one month separation wages or forfeiture of wages (as the case may be) in lieu of notice.

Notwithstanding the provisions of Clause 7.01, the Employer may terminate the Contract without notice or payment in lieu of notice, if the Employee, in relation to the employment:

- a. wilfully disobeys a lawful and reasonable order or commits misconduct, such disobedient or misconduct being inconsistent with the due and faithful discharge of her duties as stipulated in Clause 3 of this Contract;
  - b. is proven guilty by appropriate authorities of fraud or dishonesty; or
  - c. is habitually neglectful of her duties.
- B. In addition to the aforementioned grounds for termination of the Contract, the Employer may terminate the Contract without notice or payment in lieu of notice on grounds of mental or body infirmity and/or habitual drunkenness, sedition or rebellion or gross violation of the laws of the Host Country.

Such aforementioned offenses should be reported to the Philippine Embassy office of the Labor Attaché prior any action.

Notwithstanding the provisions of Clause 7.01, the Employee may terminate the Contract without notice or forfeiture of wages in lieu of notice on grounds of serious insult, inhuman and unbearable treatment, violation of the Contract and any other ground on which she would be entitled to terminate the Contract without notice at common law. Should such aforementioned grounds occurred, the Employee should notify the Philippine Embassy office of the Labor Attaché prior any action.

In case of termination of the Contract under the above-mentioned causes, the Employer shall be responsible for the costs of the Employee's return passage supplemented by a travelling allowance, as stated in Clause 4.01, to the Point of Origin.

OTHER PROVISIONS

DATE 20-11-93

The Employer shall execute a declaration form under Greek Law 1599, reiterating compliance of the terms and conditions of this Contract and the Employer shall not keep the passport and permits of the Employee. In addition, the Employer shall not keep any personal property of the Employee for safekeeping or as security without the Employee's written consent.

The Employer shall issue a letter of recommendation upon termination of this Contract to the Employee, copy furnished the Philippine Embassy office of the Labor Attaché.

Any variation or addition to the terms of this Contract during its duration shall be made only with the consent of the Philippine Embassy office of the Labor Attaché in Greece.

Should any provision of this Contract is contested, the English Version of this Contract shall prevail.

WITNESS WHEREOF, the said parties to those presents have hereunto set their hands the 1st year first above written.

EMPLOYER

THE EMPLOYEE





  
17-11-93

  
Aut. No. 11-11-1993 3





Μια σειρά από οργανώσεις ξένων σπουδαστών, εργαζομένων και προσφύγων που ζουν στην χώρα μας, σε δηλώσεις των υπουργών Εμπορίου και ΠΕΧΩΔΕ, όσον αφορά το μελλοντικό καθεστώς που θα ισχύει για τα ενοίκια των κατοικιών, απάντησαν με την παρακάτω έκκληση:

#### ΈΚΚΛΗΣΗ

Με πρόσφατες δηλώσεις του ο Υπουργός Εμπορίου επανέφερε, για δεύτερη φορά μέσα στους τελευταίους έξι μήνες, την πρόταση για την απελευθέρωση των μισθώσεων από τον έλεγχο και την προστασία, προκειμένου για τους άλλοδαπούς ενοικιαστές.

Οι παρακάτω οργανώσεις ξένων σπουδαστών, εργαζομένων και προσφύγων που ζουν στην Ελλάδα σήμερα, απευθύνουμε >έκκληση< στη δημοκρατική εισασθησία των πολιτών και στην υπευθυνότητα των αργών αυτής της χώρας για να αποτραπεί η υιοθέτηση μιας τάσης νομοθετικής διάταξης.

Αποτελώντας κατά τεκμήριο μια από τις ασθενέστερες κοινωνικά και οικονομικά ομάδες, οι άλλοδαπού πληττόμαστε καθημερινά από το καθεστώς των εις βάρος μας διακρίσεων και γινόμαστε αντικείμενο ελμετάλλευσης σε πολλαπλά επίπεδα με τρόπους και πρακτικές που είναι γνωστές στην πλειονότητά τους.

Είναι άδικο να καλούμαστε εμείς τώρα για μία ακόμη φορά να πληρώσουμε το τίμημα των αδιεξόδων των διάφορων κοινωνικών και πολιτικών προβλημάτων και να ριχνόμαστε εμείς βορύ των κερδοσκόπων της στέγης και των παλιών και επιδόξων νέων εκμεταλλευτών μας.

Η συντριπτική πλειοψηφία των άλλοδαπόν που ζουν σήμερα στην Ελλάδα δεν είναι Σαουδάραβες Κροίσοι αλλά φτωχοί φοιτητές, πρόσφυγες και μετανάστες, για τους οποίους ηδή σήμερα το πρόβλημα της εξιύρεσης στέγης έχει πάρει διαστάσεις τραγικές και είναι γνωστές οι συνθήκες κάτιο από τις οποίες το λένουνε.

Κάτιο από αυτές τις συνθήκες θα περιμέναμε μέλλον να επιδείξει η Πολιτεία περισσότερο ενδιαφέρον και ειωσιθησία για τα προβλήματά μας και όχι να απελευθερώνει ακόμη περισσότερο τους όρους εκμετάλλευσης και περιθωριοποίησής μας, με ρυθμίσεις σαν αυτές που εξήγγειλε ο Υπουργός Εμπορίου.

Διακρίσεις του νόμου σαν αυτές πλήγτουν την οικουμενική αρχή της ισότητας και τροφοδοτούν την φυλετική δυσανέξια και τον κοινωνικό ριστοσιμό, που απειλούν την κοινωνική ειρήνη και βάζουν σε κρίση τις βάσις μιας δημοκρατικής κοινωνίας.

Η Ελληνική κοινωνία μεγάλωσε... Πέρασε η εποχή που έστελνε τα παιδιά της εργάτες σε ξένες χώρες... Αμερική, Καναδά, Αυστραλία, Γερμανία... Πόσοι εργάτες από αυτούς που μετανάστευσαν εκεί γύρισαν πίσω; Πόσοι από αυτούς πραγματοποίησαν τα όνειρά τους...

Η Ελληνική κοινωνία μεγάλωσε, γι' αυτό σήμερα φέρνει εργάτες από άλλες χώρες για να καταλήξουν στην παραγωγή της, αφού τα «αγαθά» που παράγουν τα Ελληνικά εργατικά χέρια δεν επαρκούν: Οι μικρομεσαία, η μεσαία και η εργατική τάξη στην Ελλάδα κατάντησαν καταναλωτές, η εργατική δύναμη πρέπει να μεγαλώσει για να καλύψει τις «ανάγκες» τους.

Τα Ελληνικά εργατικά προβλήματα δεν λύθηκαν. Τα δικαιώματα του Έλληνα εργάτη δεν αναγνωρίστηκαν, τα αιτήματά του δεν δικαιώθηκαν και όλες του οι διεκδικήσεις ... πνίγηκαν μέσα στις ενστικτώδεις επιθυμίες του. Ο Έλληνας εργάτης αποχαυνώθηκε μέσα στο όργιο της κατανάλωσης «αγαθών» που ενώ δεν του χρειάζονται τα θεωρεί «απαραίτητα». Μ' αυτά καθησύχασε όποιες ανησυχίες υπέθαλπε η προσωπικότητά του και ευνούχισε κάθε ανθρώπινη αξία του. Άλλα το πρόβλημα δεν μένει πάντα πρόβλημα... Το ίδιο αυτό το πρόβλημα περνάει σε άλλη φάση και οδηγεί σε προτάσεις, αφού πρώτα εντοπιστούν τα κύρια χαρακτηριστικά του. Το πρόβλημα αυτό μπορεί να ευαισθητοποιήσει τις συνειδήσεις των ανθρώπων που ζουν κάτω από τις ίδιες συνθήκες, αν βέβαια το θέλουν.

Θέμα μου σ' αυτό το σημείωμα είναι ο ξένος εργάτης και, πριν πεταχτεί κάποιος να ρωτήσει τι σχέση μπορεί να έχω εγώ, σαν Έλληνας, με τους ξένους εργάτες, και με ξαφνιάσει με την ερώτησή του, και με την σειρά μου τον ξαφνιάσω και εγώ με την απάντησή μου λέω:

Το να είσαι παντού και πάντα άνθρωπος -ξέχωρα από τάξεις και αξιώματα- δεν εξαρτάται από ποιά γλώσσα μιλάς, ούτε από την θρησκεία σου, ούτε σε πιο τόπο έχεις γεννηθεί... Ένας άνθρωπος που βλέπει μακριά δεν βλέπει σύνορα και, ακόμα και αν υπάρχουν, τα ξεπερνάει... Ο άνθρωπος που βλέπει μακριά, δεν βλέπει μόνο με τα μάτια αλλά και με το μυαλό και με την συνείδησή του... Όλοι οι εργάτες, ξέχωρα από το χρώμα, την γλώσσα και τον τόπο που γεννήθηκαν, προσπαθούν να ζήσουν δουλεύοντας -χωρίς να έχει σημασία σε ποιά χώρα εργάζονται- και ο σκοπός είναι πάντα ίδιος: Εργάζονται για να ζήσουν και για να βελτιώσουν, κατά το δυνατόν, τον τρόπο ζωής τους.

Εδώ, όμως, θα βάλω μια παρένθεση για να μπω σ' ένα άλλο θέμα που θα δώσει και το φινάλε στο κείμενό μου. Υπάρχουν και εδώ δύο όψεις, όπως σ' όλα τα πράγματα: Είναι ο εργάτης που εργάζεται για να ζήσει και ο εργάτης που ζει για να δουλεύει... Ο πρώτος με τον κόπο της δουλειάς του προσπαθεί να εξασφαλίσει τα αναγκαία για την ζωή του, ο δεύτερος δουλεύει μεν για να καλύψει τις ανάγκες της ζωής του αλλά έχει στον νου και έναν άλλο, καθόλου αθώο, σκοπό: Να γίνει πλούσιος. Αυτή είναι μια συγκεκριμένη άποψη, από την οποία διακατέχονται πολλοί εργάτες, με συνέπεια να ζουν κάτω από την πίεση των αφεντικών τους, μέσα στην ταπείνωση, στην εξαθλίωση και την μιζέρια, για να αποκτήσουν περισσότερα από όσα έχουν. Εγώ δεν μπορώ να πω τίποτα κακό για παραδείγματα εργατών σαν τον πρώτο... Δηλαδή, παραδείγματα ανθρώπων που μετανάστευσαν σ' άλλες χώρες, πιο ανεπτυγμένες από τη δική τους, για να κερδίζουν περισσότερα χρήματα. Έχω, όμως, την υποχρέωση, σε γενικές γραμμές, να αναφέρω ότι εργάτες σαν τον δεύτερο, είτε εργάζονται στον τόπο που γεννήθηκαν, είτε εργάζονται σαν μετανάστες σ' άλλες χώρες, είναι δούλοι των αφεντικών, σκλάβοι του κεφαλαίου και μοχθηροί ζητιάνοι για μερικά χιλιάρικα παραπάνω. Και με τέτοιους εργάτες, εκείνο το σύνθημα, που με τόση λαχτάρα δύλοι οι εργάτες περιμένουν να πραγματοποιηθεί: «ΝΑ ΠΑΡΟΥΜΕ ΤΗΝ ΖΩΗ ΜΑΣ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΜΑΣ», δεν θα πραγματοποιηθεί ποτέ... Όσο θα υπάρχουν εργάτες που θα ξεπουλάνε τη δύναμη του κορμιού τους στα αφεντικά...

- Ο Μανόλο -

## ΑΙΓΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΡΑΤΣΙΣΜΟ ΓΟΥ ΣΥΝΑΙΚΛΑΙΣΤΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΣ

Η υπαρξη αλλοδαπών εργατών στην Ελλάδα είναι πιο μια πραγματικότητα. Οι επίσημες στατιστικές τους υπολογίζονται σε μερικές δεκάδες χιλιάδες, κι αυτό γίνεται γιατί, μόνο μερικές δεκάδες χιλιάδες από αυτούς, διαθέτουν άδεια εργασίας, ενώ οι ανεξιστήμες στατιστικές τους υπολογίζονται σε αρκετές εκατοντάδες χιλιάδες. Όμως, σύτε οι αλλοδαποί που εργάζονται νόμιμα στην Ελλάδα δεν έχουν τα δικαιώματα και τα προνόμια των Ελλήνων εργατών, άβεται, βέβαια, οι αλλοδαποί που εργάζονται παράνομα. Οι τελευταίοι αντιμετώπιζον κοθημέρινα εξαιρετικά απινύφρως συνθήκες εργασίας, κατί το οποίο κανείς δεν αμφισβητεί. Άλλωστε, για αυτές γρήφουν συχνά οι εφημερίδες και τα περιοδικά.

Αυτό το σημείο μας δεν αποσκοπεί στο να εντημέροστη σχετικά με τον αριθμό των αλλοδαπών εργατών, σύτε για τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας τους. Γι' αυτό μπορεί κανείς να εντημέρωσε καλύτερα από τις εφημερίδες ή από τις πανεπιστημιακές συγγραμματα. Αποσκοπεί στο να πει κόποια πράγματα, που όλοι ξέρουν, αλλά ποτέ δεν μάλλον γίνονται, εφαρμόζοντας την αρχαία παραίνεση «τελε εν οίκῳ μη σε δῆμο». Και αυτό σημαίνει γιατί για την αντιμετώπιση των γυναικών οι αλλοδαποί εργάτες από κλεψαράς Ελληνικής κοινωνίας, ειδίζενται η μεγάλη πλειονότητα της Ελληνικής κοινωνίας. Και η αντιμετώπιση αυτή είναι από κάθε πτοχή ρατσιστική. Βέβαια, το να σχολιάζουμε γενικά και αόριστα τον ρατσισμό της Ελληνικής κοινωνίας, μπορεί να είναι χρήσιμο από πληροφορική άποψη, όμως δεν είναι αποτελεσματικό. Όμως το να επιχειρηματολογήσουμε πάνω στον ρατσισμό του Ελληνικού

συνδικαλιστικού κινήματος είναι και χρήσιμο και εν δυνάμει αποτελεσματικό. Και αυτό επειδή, είτε το θέλουμε, είτε όχι, οι λίγοι αυτοί που, μολονότι Ελληνες, δεν είναι ρατσιστές, είναι ότι αυτά που αντίκουν ή ακολουθούν αριστεριστική, ή αναρχικής οράσεως. Και, διατυχώς, αυτό τα άτομα αποτλώνται σε συνδικαλιστικές δρωτηριότητες, χωρίς να αντιλαμβάνονται ότι ρίχνουν νερό στον «πύρι των Δαναίδων». Αν αυτό τα άτομα καταφέρουν να απαγκλωβιστούν από ξεπερασμένες μεθόδους ερμηνείας της κοινωνικής πραγματικότητας, και από την ανάλογη πολιτική συμπεριφορά, στην οποία αυτές οι μεθόδους οδηγούν, θα μπορέσουν συνακόλουθα να ενδιαφέρθονται περισσότερο για την τύχη των αλλοδαπών εργατών στην Ελλάδα και ίσως κάνουν κάτι για να αλλάξει αυτή τη κατάσταση. Πρώτα ως όλε πρέπει να υπενθύμισουμε κάτι που άλλοι ξέχνουν γιατί τους συμφέρει κατάλλοι ξεχνούν γιατί θεωρούν πολύ κουραστικό να βασείνονται την μνήμη τους με κάτι που έχει εξιστρακτεί από τις συχνορονες πολιτικές «οννιλόσεις» των κορμάτων, των συνδικαλιστικών οργανώσεων και των μέσων μαζικής ενημέρωσης. Και αυτό είναι η απλή αλήθευση ότι «οι εργάτες δεν έχουν πατρίδα». Και που οδηγεί αυτή τη απλή και ξεκάθαρη αλήθευση; Χαρίς αμφιβολίας, υποχρεώνει όπως ισχύεινται ότι αγωνίζονται ενάντια στην καταπίεση και στην εκμετάλλευση, να δουν τους αλλοδαπούς εργάζομένους πράττει σαν εργάζομένους και μετό παν αλλοδαπούς. Κάτι πρωτοχρικής σημασίας που αναπόφευκτα οδηγεί στην εγκατάλειψη καθώς συνδικαλιστικού αγώνα για την υπεράσπιση των συμφερόντων των Ελλήνων και μόνο εργατών, σαν ασβινιστικού και

ρατσιστικού. Και δεν μπορεί παρά να είναι ρατσιστικός και σοβιετιστικός ένας συνδικαλιστικός αγώνας από την στιγμή που γίνεται για την προώθηση των συμφερόντων κάποιας ομάδας Ελλήνων εργάζομένων, την ωρα που άλλοι εργάζομένοι δεν εξασφαλίζουν, φχ μόνο πολιτικά και κοινωνικά δικαιώματα, αλλά σύτε και τα στοχευόμενα αυθόπτων δικαιώματα, και αυτό μόνο επι μεριδή είναι αλλοδαποί. Οι συνδικαλιστικοί αυτοί αγώνες χωρίζουν τους εργάζομένους ανάλογα με την εθνικότητά τους και αφήνουν τα δικαιώματα διάφορων διαφορετικών ανθρώπων της εργαδοσιώς και της αστυνομίας. Αυτό είναι καθαρός ρατσισμός, ιδιωτέρω όταν τις συνέπειες αυτής της ταξική προδοτικής συμπεριφοράς τις υφίστανται πρότοι οι Αφρικανοί και οι Ασιατές. Γιατί τι άλλο είναι ο ρατσισμός εκτός από διακρίσεις σε βάρος ανθρώπων εξαιτίας της φυλής στην οποία ανήκουν; Ένας, που αρέσκεται να υποκρίνεται τον απλούκο, θα μπορούσε να ρωτήσει: Και τι δουλεύει έχει η απεργία των οδηγών λεωφορείων, π.χ., με τον ρατσισμό; Η απάντηση είναι πολύ απλή: Η επιτυχία της απεργίας οδηγεί στην ακόμη περισσότερη αδιαφορία των οδηγών λεωφορείων για την κατατάξη και των στοιχειοδότερων ανθρωπίνων δικαιωμάτων των αλλοδαπών εργάζομένων στην Ελλάδα. Και σε μια κοινωνία όπου κυριαρχεί ο καταμερισμός της εργασίας, άπως συμβαίνει με την Ελληνική και με την κοινωνία κάθε Ευρωπαϊκής χώρας, όλοι αφελούνται από την δουλειά όλων. Και για να γίνει πιο καπανοντός, σαν παράδειγμα, ανησέρει ότι από τα φρούτα, που μαζεύουν οι αλλοδαποί, και δουλεύουν κάτω από ε-

ΓΙΑ ΤΗ ΑΝΕΡΓΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΧΑΛΗΛΑ ΜΕΡΟΚΑΛΑΤΑ ΔΕΝ ΦΤΑΙΝΕ  
ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΈΡΓΑΤΕΣ (ΘΥΜΗΘΗΤΕ ΙΛΟΝΟ ΠΩΣ ΟΙ ΕΜΠΗΣΕΣ  
ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ. ΣΕ ΓΕΡΜΑΝΙΑ-ΗΠΑ ΉΤΑΝ ΟΙ "ΠΟΛΟΝΟΙ" ΚΑΙ ΟΙ  
"ΠΑΚΙΣΤΑΝΙΟΙ" ΤΟΥ ΤΟ-60).

ΓΙΑ ΤΗ ΑΝΕΡΓΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΧΑΛΗΛΑ ΜΕΡΟΚΑΛΑΤΑ ΦΤΑΙΝΕ ΑΥΓΙΟΙ  
ΠΟΥ ΕΚΜΕΤΑΛΕΥΟΝΤΑΙ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΟΛΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΘΛΙΟΤΗΤΑ  
ΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ: ΕΡΓΟΔΟΤΕΣ-ΑΦΕΝΤΙΚΑ-ΛΤΑΒΑΤΣΗΔΕΣ-ΚΡΑΤΟΣ.  
ΑΥΓΙΟΙ ΣΧΕΔΙΑΖΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΑΘΛΙΩΣΗ.....

ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΣΗ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ-ΤΩΡΑ!!!  
(Άριο προκύρουξη-τρύκ πού βρέθηκε σέ κέντρη και περιοχές  
πού [ον] και δυχνέθησαν γένοι ήσιανθρίσεις)

ξαιρετικά άθλιες συνθήκες στα θερμοκήπια, τρώνε και οι οδηγοί λεωφορείων. Και οι τελευταίοι τα αγοράζουν τόσο πιο φτηνά, όσο χειρότερα αμοιβούνται οι αλλοδαποί εργάτες που τα μαζεύουν. Δηλαδή, με λίγα λόγια, οι οδηγοί λεωφορείων έχουν κέρδος από την διατήρηση των αμοιβών των αλλοδαπών εργατών σε άθλια επίπεδα. Κατά συνέπεια, η αύξηση της οικονομικής δύναμης των οδηγών λεωφορείων εξαιτίας μιας επιτυχούς απεργίας είναι τόσο μεγαλύτερη όσο πιο άσχημα πληρώνονται οι αλλοδαποί εργάτες. Αυτό το γνωρίζουν οι οδηγοί λεωφορείων γι' αυτό και την έτσι αποκτημένη οικονομική δύναμη την χρησιμοποιούν για να στηρίξουν πολιτικά και οικονομικά κυβερνήσεις που

διατηρούν και εντείνουν την καταπίεση και την εκμετάλλευση των αλλοδαπών εργαζομένων. Ορίστε, λοιπόν, ένα πρόχειρο παράδειγμα, για το πως ένας συνδικαλιστικός αγώνας μιας μερίδας Ελλήνων εργαζομένων, οδηγεί αναγκαστικά στην προώθηση του ρατσισμού.

Από το παραπάνω παράδειγμα φαίνεται καθαρά, ότι αν εμβαθύνει κανείς λίγο στα πράγματα, θα δει ότι οι συνδικαλιστικοί αγώνες των Ελλήνων εργαζομένων όχι μόνο προωθούν τις ρατσιστικές διακρίσεις, αλλά και αναπόφευκτα επιτείνουν την εκμετάλλευση των αλλοδαπών. Και αυτό είναι πολύ φυσικό, αφού οι εργαζόμενοι, ιδιαίτερα στις υπηρεσίες, αμοιβούνται με τόσο μεγαλύτερο κομμάτι από τον κοινωνικό

πλούτο όσο άλλοι, και ιδιαίτερα οι αλλοδαποί εργαζόμενοι αμοιβούνται με ψίχουλα αυτού του κοινωνικού πλούτου. Όταν ακριβανούν, π.χ., το ρεύμα, τα νερό, τα τηλέφωνα, τα εισιτήρια, κ.ο.κ., για να κρατηθούν ψηλά, ή να αυξηθούν, οι αμοιβές των εργαζομένων στις Δημόσιες Επιχειρήσεις Κοινής Άφέλειας (είναι γνωστό ότι οι επιχειρήσεις αυτές δηλώνουν πάντα περισσότερα έξοδα από έσοδα), οι αλλοδαποί εργαζόμενοι, για να μπορέσουν να ανταποκριθούν στις ανάγκες τους, πρέπει να εργυστούν περισσότερες ώρες και σε πιο βαρειές δουλειές, μια που τις ελαφρές τις κρατάνε οι Έλληνες για τον εαυτό τους. Έτσι τα οικονομικά ωφέλη των εργαζομένων στις επιχειρήσεις κοινής ωφέ-

# ΕΞΩ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΥΤΙΚΗ ΘΡΑΚΗ

## ΕΛΛΗΝΕΣ ΕΝΟΜΕΝΟΙ ή ΑΔΕΛΦΟΜΕΝΟΙ

(ρατσιστικό εύνοημα στο γεράθι του  
Ηρακλήσιου)

λειμας εξόγονται και από την υπερεκμετάλλευση της εργασίας των αλλοδαπών.

Το αίσχος της ληστρικής εκμετάλλευσης των αλλοδαπών από όλη την Ελληνική κοινωνία (και όχι μόνο από το «φεγγάριο κεφάλαιο»), γίνεται περισσότερο τρανταχτό αν παρεδεχτούμε, και δεν μπορούμε παρέ να παρεδεχτούμε, ότι τους αλλοδαπούς εκμετάλλευνται όπωρα από όλες τις κοινωνικές τάξεις και όλων των εισοδημάτων. Αγρότες, βιοτίχες, μισθιτοί ή συνταξιούχοι, μικροέποροι κ.λπ. Όλοι ωτοί συμμετέχουν σε συνδικαλιστικές οργανώσεις και επιδίδονται σε συνδικαλιστικούς αγώνες, τα οικονομικά οφέλη από τους οποίους τους δένουν την δευτότητα να υπερεκμετάλλευνται στην εργασία των αλλοδαπών. Οι αγρότες συμμετέχουν στους συνδικαλιστικούς αγώνες των συνεταιρισμών, οι βιοτίχες στους συνδικαλιστικούς αγώνες των επαγγελματικών τους σωματείων, οι εμπόροι το ίδιο, μέχρι και οι συνταξιούχοι κάνουν συνδικαλιστικούς αγώνες για την αύξηση των συντάξεων τους. Κι όμως πολλοί συνταξιούχοι με τις μεγάλες συντάξεις τους μαζί με τα όλα εισοδήματά τους από νοίκια κ.λπ. είναι σε θέση να

διατηρούν υπηρέτριες από την Ασία ή την Αφρική. Όλους τους Έλληνες ενένει, λοιπόν, ο ρατσισμός απένεντι στους αλλοδαπούς, γιατί τους προσκομίζει οικονομικά οφέλη. Εαν οι αλλοδαποί εργάζομενοι κόστιζαν στους Έλληνες αφεντικά τους όποι και οι Έλληνες εργάζομενοι, τότε βέβαια δεν θα μπορούσαμε να μιλήσουμε για ρατσισμό. Και θα κόπτιζαν όσο και οι Έλληνες, αν οι νόμοι και οι διατάξεις που έχουν θεσπίσει οι νόμιμη πεικλεζόντοι εκπρόσωποι των Ελληνικού λαού, δεν στέρουσαν από τους αλλοδαπούς εργάζομενούς και τα πιο στοιχειώδη ανθρώπινα δικαιώματα. Νόμοι και διατάξεις, που τίποτα δεν έχουν να ζηλέψουν από τους νόμους που στηρίζουν το Απαρτχάιτ στην Νότια Αφρική.

Διυτιχός ή ευτυχώς, πέρασε ανεπιστρεπτή η εποχή που η πλειοψηφία των εργάζομένων αυτής της χώρας ανταποκρινόταν στην εικόνα που έδιναν γι' αυτούς τα κομμουνιστικά κόμματα, καθέδρας και τα κόμματα που είχαν σαν κεντρικό τους σύνθημα την εθνικοφροσύνη. Ο Έλληνας εργάζομένος της δεκαετίας του 90 έχει τόση λίγη σχέση με τον Ελληνα εργάζομένο μετά τον πόλεμο, όση και το Κ.Κ.Ε. με τον

Δημοκρατικό Στρατό του Εμφύλιου. Κανείς Έλληνας πα δεν δουλεύει για να «βγάλει το ψωμί» του και «να θρέψει τα παιδιά του». Είναι κοινό μυστικό ότι η μεγάλη πλειοψηφία των εργάζομένων δεν αντιμετωπίζει κια σύτι πρόβλημα τροφής, σύτι πρόβλημα στέγης, σύτι πρόβλημα ρουχισμού. Ούτε καν πρόβλημα διακοπών δεν αντιμετωπίζει. Είναι επίσης κοινό μυστικό, ότι η πλειοψηφία των Ελλήνων εργάζομένων διαδέπτει καταδίσεις στις τράπεζες («για μια δύσκολη σπηλιά» και καλά), ιδιόκτητο διεμέρισμα ή σπίτι στο χωριό, αυτοκίνητο, έγγραφη τηλεδραστή κ.ο.κ., και ότι αυτό για το οποίο «γραμμίζεται» είναι να σπουδάσει τα παιδιά της στο πανεπιστήμιο, να χτίσει κανένα σπίτι «για να μην είναι τα χωρία της στο νοίκιο», να χτίσει κανένα εξοχικό «για να μαζεύονται οι φίλοι να σίουν κανένα κρασάκι», να αγοράσει κανένα «επλεόμενο» για να «γαρεύει και να τρέσει καναφέτε ψάρι» κ.ο.κ. Όμως όλοι οι Έλληνες, από το φόβο μην τους ζητήσει κανένας να βλάψουν το χέρι στην ταπέτη, κλαίγονται τόσο σπαραγκάρδια που έχουν δημιουργήσει ολόκληρο πολιτικό και πολιτιστικό κίνημα: το κίνημα του λαϊκισμού. Και πολύ

# ΕΞΩ ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ

(ρατιεζικό εύνυμα γραμμένο  
στου τοίχο της εκκλησίας της  
Ζωδόχου Πηγής στην Ακαδημία)

φυσικό είναι τα πολιτικά κόμματα της Ελλάδας, όποις και οι συνδικαλιστικές ηγεσίες, να κολακεύουν τους ψηφοφόρους τους, με το να υποκρίνονται ότι εκλαμβάνουν το λαϊκιστικό παραμέθιγυα πραγματικότητα. Και φτάνουμε σε τέτοιο σημείο εκχύδωσης της πληροφόρησης, ώστε σύσσωμοι, από τα συνδικάτα και τον τύπο μέχρι τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, να μιλάνε όλοι για θυσίες, για «σφίξιμο του ζωναριού» και για άλλα τέτοια ευτραπέλα. Βέβαια, σπάνια και πού, βλέπουν το φας της δημοσιότητας και ψυχία αλήθειας, όποις το ότι «η Ελλάδα είναι η πιο φωνή χώρα με τους πιο πλούσιους κατοίκους», λας και Ελλάδα είναι τα χαρτιά των τραπεζών και των υπουργείων που γράφουν για «αλείμματα», «δημόσια χρέος» και άλλες τέτοιες αρδιες, όπου εξυπηρετούν οικονομικές και πολιτικές σκοπιμότητες αυτών που μας κυβερνάντες. Βέβαια, όλο αυτό το σκολιόλοξ, που μιλάει για «άθλια οικονομική κατάσταση της χώρας», πνίγεται τόσο πολύ στα λεφτά που έχει ξεριζώσει όλο το δάσος της Πεντέλης και της Πάρνηθας για να χτίσει βίλες τόσο πολυτελείς και τόσο μηγάλες που θυμίζουν ανάκτορα. Όταν η οικονομική κατάσταση

των Ελλήνων εργαζομένων είναι αυτή που περιγράφουμε πιρατάνω, και ο ξέφρενος καταναλωτισμός συνέβεια μιας ανεξέλεγκτης ανεξιτυζης, δεν είναι πια μόνο Αμερικανικό αλλά και Ελληνικό όνειρο, οι συνδικαλιστικοί αγώνες που δεν υποσκοπούν σε τίποτα άλλο πάρα σε οικονομικά ωφέλη, τέρα από σεβινιστικό και ριτοτετικό χαρακτήρα (εις μη χώρι όπως η Ελλάδα του έχει εκεποντάει χιλιάδες αλλοδαπούς, κυρίως εγχρώμους, εργάζομενους), πρωθει και την ανάπτυξη του φωτισμού. Ο φωτισμός, γνωμόνες με τον μανδύα του λαϊκισμού, είναι πολύ ελκυστικός για τους Ελλήνες εργάζομενους, εξ αιτίας ότι εξασφαλίζει την κυριερία τους ισχυρού πάνω στον ανίσχυρο, και κινούμενος από την συνέπαια των ισχυρών συνδικάτων των συντεχνιών πάνω σε μια χιλιοδιστριαρχίαν, ανοργάνωτη και αλληλοεπαραποδίμενη Ελληνική κοινωνία. Γιατί δεν είναι μόνο οι έγχρειοι αλλοδαποί εργάζομενοι εκτείνειμένοι και ανισχυροί μπροστά στην δύναμη των συνδικάτων. Είναι και μια μεγάλη μερίδα του πληθυσμού, που δεν μπορεί να κάνει τίποτα για να αντιμετωπίσει μια απεργία των οδηγών λειψαροειών π.χ., ή μια απεργία των εργαζομένων

στο 166, ή μια απεργία των γιατρών κ.ο.κ. Ο λαϊκισμός των συνδικάτων δίνει στα μέλη των συνδικάτων το απαραίτητο πρόσχημα για να αδιαφορούν απέναντι στις συνεπεις των απεργιών τους πάνω στους ανίσχυρους. Και βέβαια ο φωτισμός αυτός γίνεται τόσο περισσότερο ελκυστικός, όσο οι απεργίες που ντύνονται το βολικό ρούχο του λαϊκισμού σδημούν στην οικονομικά ωφέλη που ενισχύουν ακόμη περισσότερο τον ξέφρενο καταναλωτισμό. Τέλος, πολιτικά η ενίσχυση των φωτιστικών τάσσων μέσω στην πλειοψηφία του Ελληνικού λαού μπορεί να ανιχνευτεί στην άνοδο στην κυβέρνηση της «αστυνηρητικής παράταξης». Αν ένας έρει έστοι και την παραμικρή ιδέα για την στάση των εργαζομένων των χωρών της Διετοκής Ευρώπης απέναντι στους έγχρειους, ιδίας, αλλοδαπούς εργάζομενους των χωρών αυτών, μπορεί εύκολα να προβλέψει το ποιό θα είναι και η στάση των Ελλήνων εργαζομένων απέναντι στους αλλοδαπούς στο μέλλον. Ήδη τολλά συνδικάτα, όπως π.χ. η Π.Ε.Ν.Ε.Ν., προσπαθούν και καταπέρνουν να πιάσουν τα μέλη τους ότι οι αλλοδαποί «τερπούν το φωμά» από τους Ελλήνες και άλλα τέτοια. Ετσι το

# ΕΞΩ ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΣ

(ΡΑΤΣΙΕΤΙΚΟ ΣΥΝΔΗΜΑ στην  
οδό Βουλής)

μίσος των εργαζομένων, γιατί παραμερίζονται κάποτε-κάποτε από το μεγάλο φεγγούρι του κατανολατισμού, αντί να στραφεί απέναντι στους εργοδότης τους, στρέφεται ενάντια στους εξαθλιωμένους από την πείνα και τους πολέμους αλλοδαπούς που για να ξεφύγουν τον θέντο έρχονται και δούλευσιν σ' αυτήν την χώρα για έννα κομμάτι ψεύδη. Όμως, όπως οι Άγγλοι, οι Γάλλοι, οι Γερμανοί, οι Ισπανοί και οι Ιταλοί εργαζόμενοι, έτσι κι οι Έλληνες εργαζόμενοι ποτέ δεν παραδέχονται ότι ο πλούτος της χώρας τους στηρίζεται κατό μεγάλο μέρος στην καταλήστευση των χωρών, από τις οποίες προέρχονται οι αλλοδαποί εργαζόμενοι. Αρδόκοντα να επικαλούνται στην πηγή του πλούτου της χώρας τα εμβέβηματα των Έλλήνων μεταναστών στην Δυτική Ευρώπη, στην Αμερική και στην Αυστραλία, όμως κρύβουν πάντα το γιγαντός ότι ο πλούτος των Έλλήνων εφοπλιστών, και κατά ένα μεγάλο μέρος εκενδύθηκε στην Ελλάδα, λόγω των προνομίων που πάντα εξασφαλίζει το μεγάλο κεφάλαιο, προήλθε κατά το μεγαλύτερο μέρος από υπερτιμολογήσεις θαλασσίων μεταφορών, λόγω των ότι πραγματοποιούντουν μέσω της πολεμι-

κής ζώνης στην Ασία και την Αφρική, από υπερκέρδη των επαριθμών που οι ίδιοι εφοπλιστές έδρισαν σε χώρες του «τρίτου κόσμου», από επιπόριο ότλων σε εμπόλεμες χώρες πιντών των περιοδών του πλανήτη κλπ. Οι Έλληνες εργαζόμενοι ποτέ δεν παραδέχονται την ευθύνη τους για την πείνα και τους πολέμους στον «τρίτο κόσμο», όταν ανεβάζουν στην εξουσία κυβερνήστες που κρετάν την Ελλάδα σύμμαχη των Αμερικάνων, των Εγγλζεν και των Γάλλων, παρ' όλο που ειναίς δεν αρνείται ότι για την πείνα και τους πολέμους αυτούς φταίνε κατά το μεγαλύτερο μέρος οι ωμεριαλοτικές αυτής χώρας. Την δική τους ευθύνη δεν την παραδέχονται ούτε ακόμη όταν στηρίζουν κυβερνήστες που συμμετέχουν ενεργά στους πολέμους που κάνουν οι χώρες αυτές, όπως στον πόλεμο της Κορέας, ή στον πόλεμο Ιράν-Ιράκ, όπου η Ελλάδα συμμετείχε με το να πουλάει όλα στους εμπολέμους. Τέτοια ευθύνη δεν παραδέχονται ούτε ακόμη οι εργαζόμενοι στην ΠΥΡ-ΚΑΛ, οι οποίοι με τά ίδια τους τα χέρια φτιάζουν τα όπλα που σκόρπισαν το θάνατο σε Πέρσες και Ιρακινούς. Όμως, είτε το θέλουν, είτε όχι, είναι ένοχοι για τα μαρτύρια

που υφίστανται στις Ελληνικές φυλακές οι οικογένειες των Ιρανών που έρχονται χωρίς διαβατήριο στην Ελλάδα, προκειμένου να αποφύγουν τον θάνατο από Ελληνικά όπλα.

Είναι πια καιρός, οποιοσδήποτε αναγνωρίζει στον ειδικό του δικαιοσύνα να μιλάει για ψλευσία, ισότητα, κοινωνική δικαιοσύνη, κλπ., να πάψει να ερμηνεύει τις κοινωνικές συνθήκες της σύγχρονης Ελλάδας με μάτρια και σπουδά του χαρέλδοντος. Αν συνεχίσται να το κάνει, πολό δικιολογημένα θα χαρακτηρίστει αντιδραστικός και όχι αντιμετωπιστεί σεν τέτοιος. Η πραγματικότητα των χωρών της Δυτικής Ευρώπης, όπου τα παραδοσιακά κομμουνιστικά και σοσιαλιστικά κόμματα, επειδή, όπως και στην Ελλάδα, τωνίζονται με το κράτος, αντιμετωπίζονται από εξεγέρμενες μερίδες της νεολαίας σαν εχθρού, προειδοποεί για το πός θα αντιμετωπίζονται στο μέλλον και στην Ελλάδα οι λεγόμενοι «αριστεροί». Στην Δυτική Ευρώπη οι νέοι, που αφιερώθηκαν το υπέρδον κοινωνικό καθεστώς, δεν έχουν καμμίσ σχέση με τα εργατικά συνδικάτα, γιατί τα θεωρούν, και καλύ δικιολογημένη, βασικά στηρίγματα αυτού του καθεστώτος. Στην

# ΕΞΩ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΣ

(ρατσιστικό σύνθημα γραμμένο στην  
Αγωτάτη εμπορική)

Ελλάδα μόνο κυριαρχουν ακόμη κάτιαστο του εργατισμού, του λαϊκισμού, και του συνδικαλισμού γενικώτερα, των προηγούμενων δεκαετιών, στους χώρους της πιο ασυμβίβαστης μερίδας της νεολαίας. Και φτάνουμε σε τέτοια ρεκόρ εξευτελισμού ώστε ακόμη και οι κινητήριες του Πολιτεγγυείου, σε έτη 1990, να δέχονται σε διάλογο τους οπιδότους και αδίστακτους νεκροβάφτες του εργατικού κινήματος, που αποτελούν την ηγεσία της Γ.Σ.Ε.Ε. Μέχρι και αναρχικοί συμμετέχουν στις πορείες της Γ.Σ.Ε.Ε., κάτι αδιανόητο ακόμη και για τους αναρχικούς της Ελλάδας κατά την δεκαετία του 70. Και δεν είναι θέμα καθαρότητας της «εκπαναστατικής ιδεολογίας». Τι υπόγεια της Αθηνών, και οι ρυλακές όλης της Ελλάδας, είναι γεμάτη από υποστημένους και εξουθενωμένους από την πόλη και την πληρηγμή δουλειά λαθρομετανάστες, που προέρχονται στην πλειοψηφία τους από τον «τρίτο κόσμο». Οι Ελλήνες στις χώρες τους είναι όλοι επιχειρηματίες και ο πόμος σύντον τον εθνικό πλούτο των χωρών αυτών, όπως κάνουν και οι Εγγλέζοι, οι Γάλλοι, οι Γερμανοί κλπ. Για τους κατοίκους των χωρών αυτών της Ασίας και της Αφρικής



δεν πλουμένες παρα να διαλέξουν. Η θα αργοπεθαίνουν από τις στερήσεις και τους πολέμους στις χώρες τους, ή θα πάρουν τον δρόμο της μετανάστευσης. Οι «Ελλήνες της διασποράς» τους αναγκάζουν σ' αυτό. Οι μετανάστες τους έρχονται στην Ελλάδα, όχι μόνο δεν γίνονται επιχειρηματίες, αλλά καταλήγουν με τις οικογένειές τους στις φιλαρκές, καταδικασμένοι για παράνομη είσοδο στην χώρα. Εάν οι Ελλήνες, οι Αγγλοί, οι Γάλλοι και οι λαϊκοί που τους καταληστέουν, σταν βρίσκονται στις πιετρίδες τους, τους σφήναν καθόλου λεφτά, θα ξεκαθαλίζουν βέ-

ζες και εισιτήρια και θα εργάζονται σε από τουρίστες νόμιμα. Όμως, κανένας υποτιθέμενος «αριστερός» δεν μιλάει γι' αυτό το αίσχος. Κανέναν δεν συγκινούν τα βρήφη και τα μικρά παιδάκια που είναι κλεισμένα στις φιλαρκές, μόνο και μόνο γιατί οι γονείς τους θέλησαν να τα προφελάξουν από τον θάνατο από πείνα ή από βόμβες. Δυστυχώς, αυτά και οι γονείς τους δεν μπορούν, όσο και να προσπαθήσουν, να εξαπατήσουν τα πρόνοια που διαθέτουν οι Ελλήνες, εργάτες. Και οι Ελλήνες εργάτες που δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι οισέδουν πολλά από τα πρό-

Ποιός έχει την όψη μάσου  
Ευρωπαίου;

Στις 7 και 8 του περασμένου Οκτώβρη (1989), πάνω από 400 άτομα συγκεντρώθηκαν στη Γενιά, αντιπολορίνομενα σε έκκληση των TROISIEMES ASSISES EUROPEENNES\* για το δικαίωμα των ασύλου, για να ανταλλάξουν πληροφορίες και σκέψεις πάνω στο θέμα της Ευ-

ρωπαϊκής εναρμόνισης. Τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξαν οι επιτροπές εργασίας οδήγησαν τη γενική συνέλευση των ASSISES να στραφεί έντονα κατά των μέτρων που κυριοφορούν τις διάφορες ευρωπαϊκές δρυγές, μέτρα που θα αποτελέσουν «και ηδη αποτελούν» σοβαρή προσβολή των δημοκρατικών δικαιωμά-

των στον ικανοποιημένο «Γηραιό Κόσμο» μας.

Για να κατανοήσει κανείς καλύτερα περί τίνος πρόκειται, θα υπενθυμίσουμε, εν συντομίᾳ, ποιά είναι η κατόσταση των ασύ-



# ΕΞΩ ΟΙ ΒΛΑΧΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

(ρατσιστικό συνδυμα στη  
οδό Ιπποκράτους)

νόμιμα τους στον πλούτο που για την Ελληνική μεγαλοδαστική τάξη εξασφάλισε από την υπερεκμετάλευση των Ασιατών και των Αφρικανών, αδιαφορούν γι' αυτό το έγκλημα που γίνεται μεροπτά στα μάτια τους, και έχουν το θρόσος να λένε οι περισσότεροι ότι οι μετανάστες θα τους πάρουν τις δουλειές.

Στο τέλος της τελευταίας δεκαετίας των εικοστού αιώνα, είναι, τούλαχιστον, βλακεία, να βλέπουμε τον κόσμο με τα μάτια των θεωρητικών του εργατικού κινήματος του 19ου αιώνα, και να κλείνουμε τα μάτια μας μπροστά στο γεγονός ότι όλες οι χώ-

ρες των πλανήτη είναι οικονομικές και πολιτικές αλληλεξαρτώμενες. Τουλάχιστον, η κεφαλαιοκράτες όλων των χωρών έχουν ξεπεράσει τις εθνικιστικές αυτοπέτες και έχουν συστήσει πολυεθνικές επιτροπές και αποδεικνύουν ότι το κεφάλαιο δεν έχει πετρίδα. Όσο αυτοί που μιλάνε για πρόδοδο, ειρήνη, κοινωνική δικαιοσύνη κ.ο.κ., επιμένουν να προωθήσουν τα σύμφερonta ομάδων εργαζομένων επειδή είναι συμπατριώτες τους, και να αδιαφορούν και για τα πιο αποτρόπια εγκλήματα που γίνονται σε βάρος άλλων, μόνο και μόνο γιατί αυτοί οι άλλοι είναι διαφο-

ρετικής εθνικότητας και διαφορετικής φυλής, ο κοινωνικός πόλεμος που εκτυλίσσεται καθημερινά σε διεθνής επίπεδο θα συντηρείται με όλο και μεγαλύτερη άντωση και με όλο πιο καταστροφικά αποτελέσματα για όλους. Και όταν λέω για όλους εννοώ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ. Γιατί δεν θα αργήσει να έρθει η εποχή που οι ασελπισμένοι ξένοι από την Ασία και την Αφρική θα χτυπάνε με βόρειες σε δημόσιους χώρους και στην Ελλάδα, έναν ακόμη από τους λαούς της Ευρώπης που είναι υπιδύνοι για το έγκλημα που γίνεται σε βάρος τους.

λού στον ευρωπαϊκό χώρο, καθίς και τις εξελίξεις στην Ε.Ο.Κ., αποσαφήνιζοντας δε το νόημα της «ευρεσταϊκής εναρμόνισης». Στην συνέχεια, θα παρουσιάσουμε τα διάφορα οργανα που παρεμβαίνουν στο υπό συζητηση θέμα, τα μέτρα που προτείνουν και συγκεκριμένα παραδείγματα που αποκαλύπτουν τις υιοθετούμενες κατεύθυνσηριες γραμμές. Τέλος θα υπογραμμίσουμε το ρόλο της Ελλείας στο θέμα.

### *Η κρίση των απώλειών και η οικοδόμηση της Ευρώπης*

Από την αρχή της δεκαετίας του '80, όλες οι χώρες του αναπτυγμένου καπιταλισμού, ιδιαίτερα της δημοκρατικής Ευρώπης, γνώρισαν μια αύξηση του αριθμού των προσφύγων που έφταναν στα σύνορά τους ζητώντας τους προστασία και ασύλο. Τα κράτη που είχαν υπογράψει την Συνθήκη της 1951 για το ειδικεύτως των προσφύγων, δέχθηκαν αυτούς τους εξοριστούς χωρίς χαρά και, πολλά σίντομα, εμφανίστηκε μία θέληση, όλο και πιο έντονη, ακ μέρους αυτούν πων κρατών, να μην αναγνωρίζουν γενικά την ιδιότητα του προσφύγου, αλλά αντίθετα, να ξαναπελένουν το συντομότερο διαντόν αυτούς τους φυγάδες στις χώρες προέλευσης τους. Προς την κατεύθυνση αυτή, το κάθε κράτος προστάθησε να βρει κάποιες λύσεις σε εθνικό επίπεδο, πρώτα απ' όλα με την αναθεώρηση της εσωτερικής του νομοθεσίας και με την εφαρμογή κάποιων πιο περιοριστικών πρακτικών. Αναφέρουμε, για παράδειγμα, τη δημιουργία των στρατοπέδων κράτησης των προσφύγων μέχρι την οριστική τους απίλαση, την επέκταση της υποχρέωσης των αλλοδαπών να διερχούν τα διαβατήριά τους (βίζα), τη διεύρυνση των αρμοδιοτήτων των αστυνομικών οργάνων και της διοικησης στο θέμα της απόλαυσης, στη Γαλλία. Στη Γερμανία, τα βιασανιστήρια που υφίστανται στην πατρίδα τους, δεν θεωρούνται πιαρκής λόγος για την παροχή ασύλου σε Τούρ-

κους ή σε Κούρδους: επί πλέον, οι αεροπορικές εταιρίες κινδυνεύουν να καταδικηθούν σε χρόστημα στην περίπτωση που μεταφέρουν πρόσφυγες εργασιασμένους με πλωτό στηργάφα (το 1988 επιβλήθηκαν πρόστιμα συνολικού ύψους 3,06 εκατομμυρίων μάρκων). Αυτή η «κρίση του ασύλου» και ωτίς οι νομοθετικές αναθεώρησις έχουν, γενικά, σαν αποτέλεσμα μια ενίσχυση της εκτελεστικής εξουσίας και την άρθρωση ενός, όλο και πιο αυτονομικού, λόγου. Τα μέτρα αυτά, μαζί, δεν συνεισφέρουν καθόλου στην επίλυση των προβλημάτων που αναγκήζουν τους τολίτες μιας χώρας να εξορίζονται και οι αφίξεις των προσφύγων δεν σταμάτησαν μα πλήθινον. Τα τελευταία χρόνια, τα Ευρωπαϊκά κράτη κατέληξαν στην αναγκωτήτα μιας αναρμόνισης των πρακτικών τους, αναγνωρίζοντας με τον τρόπο αυτό ότι, αράσον το πρόβλημα είναι διεθνές, οι λύσεις δεν μπορούν να είναι μόνο εθνικές.

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα, εξάλλου, έχει επιταχύνει τη διεθνικασία της οικοδηματικής της με την υπογραφή της Ενιαίας Ευρεσταϊκής Πράξης, του τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 1987, και που ρητά ορίζει την υπαρξή, από την 1η Ιανουαρίου 1993, μιας απορίας χωρίς εσωτερικά σύνορα, με σκοπό, μεταξύ άλλων, να επετραπεί σ' αυτήν και η ελεύθερη κυκλοφορία των ανθρώπων. Την ίδια στιγμή διακήρυξε επίσημα, πως θα έπρεπε, πριν την πύροδο της παραπάνω ίμερομηνίας, για νομοθετήθουν οι απαροίτητες ακοφάσσεις για την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς. Έτοι, η Ε.Ο.Κ. οδηγήθηκε στην ανάμειξη της στα τομείς που, κατ' ερχή, δεν εμπίπτουν στη δικαιοδοσία μιας υπερεθνικής οργάνωσης, με οικονομικούς σκοπούς. Είναι φανερό πως οι τεράστιες φιλοδοξίες που πρωτανέψουν στην οικοδόμηση μιας μεγάλης αγοράς έχουν σαν συνέπεια, στην πράξη, να ασχοληθεί η κοινότητα με το ασύλο, όπως ασχολείται και με τα νερ-

κωτικά και με το εμπόριο κλεμμένων έργων τέχνης, χωρίς φυσικό να ασχολείται, εκεί με το βάθος του προβλήματος, δηλαδή με τον αγώνα κατά των αιτίων του οδηγούν στις εξορίες. Πρέκει να σημαστούμε ότι το Συμβούλιο της Ευρώπης, που η θέση του σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι πιο λογική, στο επίμαχο θέμα μένει σχετικά υπαίθες. Διάφορα, λοιπόν, οργανισμούς είναι παρατηθεί από τα κράτη και λειτουργούν με την ίδια αστυνομική λογική των επισημάνων πιο πάνω. Πρόγιατι, η αρετηρία της λειτουργίας τους είναι η αεδονούθη: Η λειτουργητή κυκλοφορία των ανθρώπων μόσια στους κόλπους της Ευρώπης των Δώδεκα πρόκειται να οδηγήσει στην ολοκληρωτική καταρροή των εσωτερικών συνοριακών ελέγχων αυτό το πράγμα, βέβαια, ότι εφελήσει κι όσους δεν είναι πολίτες των διαφόρων μελών της Κοινότητας, αφού μια τέτοια καταρροή θα εμποδίζει τέτοιους είδους ζητούντες. Σ' αντιστόθισμα, λοιπόν, θα εντείνουμε τους ελέγχους στα εξωτερικά σύνορα.

Διαπιστώνουμε πως ο όρος «εννορμένη» δεν εννοείται σαν καθορισμός κοινών μέσων για την περιγραφή και την επίλυση των κοινών προβλημάτων.

Στην πραγματικότητα σημαίνει τα διακριτικά μέτρα που λαμβάνονται για τον καλύτερο έλεγχο των κινήσεων των προσφύγων, ή τα λαμβανόμενα αστυνομικά μέτρα.

### *Οι διάφορες ομάδες και οι αργασίες των*

Θα παρουσιάσουμε τώρα τα όργανα που μελετούν και προτείνουν αυτές τις υπό εξέταση λόγους. Καλό θα είναι να παρατηρήσουμε ότι πολλές κρατικές πρωτοβουλίες έχουν αναληφθεί για να βεστισθεί αυτή η ελεύθερη κυκλοφορία των ανθρώπων. Το χάος που δημιουργήθηκε μάλιστα από τους πολλαπλασιασμένους των κάθε λογής πρωτοβουλίες οδήγησε τους αρχηγούς των Ευρωπαϊκών Κρατών να συστή-

σουν και μια ομάδα συντονισμού τους<sup>2</sup>

Θεωρεστούμε να μίλησουμε για τρία δρόγανα:

Το C.A.H.A.R., το T.R.E.V.I. και το SCHEMGREN.

Το C.A.H.A.R. -από τα αρχικά των λέξεων COMITE AD HOC POUR LE QUESTIONS D'ASILE ET DE REFUGIES, δηλ. Ευρική Επιτροπή για τη ζητήσεως Ασύλου και Προσφύγων (οι Αγγλόφωνοι την λένε A.H. C.A.R.)- είναι μια ομάδα ειδικών μέσω στη πλαίσιο του Συβουλίου της Ευρώπης, που ιδρύθηκε από την Επιτροπή Υπουργών για τη ρύθμιση των κοινών προβλημάτων των γεράνων-μέλεν που αφορούν το άσυλο και τους πρόσφυγες. Το κύριο θέμα με το οποίο ασχολείται είναι ο περιορισμός των κινήσεων των προσφύγων στο εσωτερικό της Ευρώπης. Προτίνεται ήδη μια συνθήκη «πράττοντος ασύλου» που αφαιρεί απ' όσους υποβάλλουν αίτηση την ελεύθερια επιλογής της χώρας υποδοχής τους και που τους υποχρέωνται να καταθέσουν την αίτηση στην πρώτη χώρα που θα κατηγορούν το πόδι τους. Αφού θα έχει τελειωσει η σχετική διαδικασία, η πλόφαση αυτού του κράτους θα γίνεται σεβαστή από όλα τα υπόλοιπα που θα έχουν υπογράψει τη συνθήκη και το άτομο του οποίου η αίτηση δεν θα γίνεται δεκτή, θα απέλαυνεται από το εμερωτικό ίδια φορά. Εκτός αυτού, η ομάδα επεξεργάζεται, αυτή τη στιγμή, μια διαδικασία πυροχής ασύλου, που θα είναι κανή για όλη τη διετική Ευρώπη. Πρέπει να σημειώσουμε ότι, με την ιδιότητα των μέλους του Συμβουλίου της Ευρώπης, η Τουρκία συμμετέχει στις εργασίες του C.A.H.A.R.

Η ομάδα T.R.E.V.I. (από τα αρχικά των λέξεων TERRORISME, RADICALISME, EXTREMISME ET VIOLENCE INTERNATIONAL- Διεθνής Τρομοκρατία, Ριζοσπαστισμός, Εξτρεμισμός και Βία) ιδρύθηκε το 1975 και μέλη της είναι οι δέκα υπουργοί εσωτερικών (δηλαδή, δημόσιας τάξης, για την

Ελλάδα) καθώς, και οκτώ τρίτων χώρων, μεταξύ των οποίων και η Ελβετία. Καθήκον της έχει την κύληση της ανεπάρκειας της INTERPOL, κι ενδιαφέρεται τόσο για τα ναρκωτικά και την τροποκρατία, όσο και για τους πρόσφυγες. Οι εργασίες της ομάδας υποστηρύχνεται απόρρητες. Ξέρουμε όμως ότι έχουν ήδη ληφθεί ορισμένες αποφάσεις: εφαρμογή μιας ευρωπαϊκής πολιτικής μιας υπερεθνικής διοικητικής δομής σε σχέση με την INTERPOL και τις μαστικής υπηρεσίες (ήδη, μάλιστα στα πλαίσια αυτές έχει συσταθεί ένα μόνιμο όργανον) ίδρυση μιας κοινής τράπεζας δεδομένων (ηλεκτρονικό αρχείο)- επίκτιση της υποχρέωσης των υπόλοιπων (μη-Ευρωπαίων) να δεσμορούν τα διαβατήρια τους ελεγχός των επιβιβασιών από τις αεροπορικές εταιρίες πριν την αποβίβασή τους στο αεροπλάνο με κροορισμό την Ευρώπη- εφαρμογή μιας εσπειρουσμένης διαδικασίας για θέματα παροχής ασύλου- κοινό ταμείο για την κληρομή των νοιλών δόσων απελαύνονται, κλπ. Η ομάδα, όμως έχει κι άλλα σχέδια για τα μέλλον: Ευρωπαϊκό διαβατήριο με στοιχεία αναγνώσιμα από ηλεκτρονικό υπολογιστή, υποχρεωτικό για όλους- πολλαπλασιασμό των ελέγχων ταυτότητας- εγγαγοποίηση του συντονισμού μεταξύ των υπουργείων δικαιοδόνησης των διαφόρων χωρών, ιδιαίτερα σ' ότι αφορά την καταστολή των πολιτικών αντιπάλων. Η ομάδα T.R.E.V.I. θεωρεί πως η οικοδόμησημιας ενιαίας Ευρώπης, η εναρμόνιση των νομοδεσμών, πρέπει όπως δήλωσε να συνδέεται με την παραχώρηση περισσότερων ελευθεριών στην αστυνομία και την δικαιοσύνη. Περιληπτικά, ως υπορούσαμε να ειδοποιούμε αυτή την ομάδα σαν ένα όργανο τολμητικο- αντινομικού σχεδιασμού, το κύριο σκοπό του έχει την ανταλλαγή πληροφοριών και τη θέση σε λειτουργία, ενός συστήματος αστυνομικής επικοινωνίας, πάνω από τα εθνικά σύνορα. Τέλος, η ομάδα του SCHENGEN, που ιδρύθηκε το 1985 στην αρβανιτική ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ, αποτάλειται από τις πέντε πιο σκληρές χώρες της ομάδας T.R.E.V.I.. Τη Γαλλία, τη Γερμανία, το Βέλγιο, την Ολλανδία και το Λουξεμβούργο. Η Ιταλία και η Ισπανία δεν συμμετέχουν και, μάλιστα, δεν τους επειρέπουν να παρακληθούν τις εργασίες τους, έστω και με την ιδιότητα του παρατηρητή, επιδή οι αστυνομίες τους δεν είναι αρκετά σοβαρές. Το πρώτο αποτέλεσμα της «πολυμερούς συμφωνίας» που αφορά την προσδετική ανάπτυξη των ελέγχων στα κοινοτικά σύνορα» ήταν να γίνει πιο εύκολη η μεταφορά φυτών από την μια χώρα στην άλλη. Οπτόσο, στην πραγματικότητα, ο αντικείμενος στόχος των 5 χωρών-μελών είναι η «διεπαρθρηση καπουων προδιαγραφών ασφαλείας σ' ότι αφορά τις ταλαιπωρίες και την αστυνομία, μετά το άνοιγμα των εσωτερικών συνόρων». Όσο μικρή κι αν είναι η ομάδα SCHENGEN δεν παίζει να είναι το όργανο που προβλέπει την λήψη των πιο ανυπηρητικών μέτρων ότι είναι τυχόιο το ότι η (ιδιαίτερα της Ε.Ο.Κ.. Συνέπεια αυτού του κράτηματος είναι το ότι το σύστημα ασφαλείας που θα μπει σ' εφαρμογή το 1990 θα επεκταθεί στην επαστόρηση και στην υπόλοιπη Ευρώπη το 1993. Για την επίτευξη αυτού του στόχου δεν διστάζουν να χρησιμοποιήσουν οποιοδήποτε μέσο: αξίζει να σημειωθούμε την εφαρμογή ενός υπερτελειωτούμενου τληροφωνικού συστήματος (SIS-SCHENGEN INFORMATION SYSTEM Σύστημα πληροφοριών του SCHENGEN) που θα συγκεντρώνει στοιχεία για άτομα με σκοπό την δημιουργία ενός «δικτύου αλληλεπικοινωνίας». Πρόκειται για την απομεμόνιση όλων των χωρακτηριστικών δόσων χωρακτηρίζονται παν όποια «έποχται» η «αστηματισμένα», δηλαδή όσων «τραβούν την προσοχή εκείδη απο-

κλίνουν από τα Ευρωπαϊκά πρότυπα». Στα πλαίσια της κατόστασης που επικρατεί σήμερα, πρόκειται λοιπόν τις μη Ευρωπαϊκούς εργαζόμενους χωρίς αδεια σρασίας, για πρόσφυγες, για έγχρωμους, για ναρκομανίς, για φορείς των A.I.D.S., για όσους ζουν με κοινωνικά επιδόματα, και για όσους τακτικά συμμετέχουν σε διαδηλώσεις. Το νέο κομμοποτεροποιημένο διεβαθητρίο θα πρέπει να βοηθάει στον έλεγχο και μάλιστα προβλέπεται ότι θα είναι αρδιότερο με μαγνητική τανία όπου να καταγράφονται στοιχεία που δε αφορούν τους κινήσους τους. Ο διαυθυντής της ομάδας SCHENGEN διαβεβαίωσε ότι «πράκτορες αλληλοεπικοινωνίας» θα εξασφαλίζουν τον έλεγχο στα «νοτοραλγικά σημεία» στο εσωτερικό της E.O.K. «Οι έλεγχοι θα ενταθούν και θα μπορούν να γίνονται σε απομόνωτο μέρος», κι οι πράκτορες θα μπορούν να συλλαμβάνουν και να ανακρίνουν απομονώμενο δεν έχει την άφη του μέσου Ευρωπαίου».

Ας θυμίσουμε για άλλη μια φορά ότι αυτά τα 3 όργανα δουλεύουν στα κρυφά κι ότι αναφέρεμε δεν είναι παρά οι έλαχιστες πληροφορίες που έχουν διαφεύγει.

#### ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ:

Πιστεύουμε πως θα ήταν ενδιαφέρον να αναφερθούμε στις παρεβόλες δύο συνέδριον στις ASSISES, που δείχνουν ανάγλυφα το πώς υλοποιούνται οι αυτονομικές σκέψεις των Ευρωπαϊκών Κυβερνήσεων. Γερμανοί δικηγόροι μες ενημέρωσαν ότι στις 24 Οκτωβρίου 1989, στο Ντίσελντορφ (Ο.Δ.Γ.) άρχισε μια μεγάλη δίκη εναντίον 20 ακτιβιστών Κούρδων μέλων του PARTIYA KARKEREN KURDISTAN - P.K.K. - Εργατικό Κουρδικό Κέμμα. Κατηγορούνταν για «συμμετοχή ή υποστήριξη σε τρομοκρατική σύμμορφια». Ας θυμήθουμε ότι στην Γερμανία το άρθρο 129α του Ποινικού Κώδικα δίνει έναν κατάλογο αξιοποίηντων πράξεων του

θεωρούνται σαν τα χαρακτηριστικά συντατικά των τρομοκρατών και μ' αυτόν τον τρόπο κονικοποιούνται η ίδρυση, η ιδιότητα του μέλους και η υποστήριξη σε τρομοκρατική σύμμορφια καθώς και η στρατολογία μελών για λογαριασμό της Μ' αυτόν τον τρόπο ορίζεται ένα συλλογικό έγκλημα που τη πραγματικά του περιστατικά αφήνονται στην αιθμαρεσία της δικαστικής ανάκρισης, ενώ παραβλήτη δίνονται εκτακτες αρμοδιότητες στον εισαγγελέα. Μ' αυτόν τον τρόπο οι Κούρδοι κατηγορούμενοι βρίσκονται προφιλακισμένοι από τον Φλεβάρη του 1983- δεν έχουν δικαίωμα να παίρνουν εφημερίδες και βιβλία στην μητρική τους γλώσσα- απαγορεύεται να χρησιμοποιούν πάρεις μεταξύ τους, πράγμα που δεν τους πλήρει την προστιμασία μιας κοινής υπεράσπισης έστω κι αν κατηγορούνται για το ίδιο αδικηματούνταν επιχειρούμενο, ακόμα κι η αλληλογραφία τους με τους δικηγόρους τους, έλεγχονται από τον ανακριτή, πράγμα που σημαίνει ότι στη διάρκεια της κρίσης τους δεν έχουν πάρει όποιες έναρξη. Μάταιοι οι συνήγοροι διαμαρτυρήθηκαν λέγοντας ότι ήταν αδύνατη η κανονική προστιμασία της δίκης.

Η διεξαγωγή της δίκης γίνεται σ' ένα ειδικό κατασκευασμένο για την περίπτωση δικαστήριο, σε πραγματικό φρούριο που καθίσταται 7,5 εκατομμύρια μάρκες. Οι κατηγορούμενοι κάθονται μέσα σ' ένα γυάλινο κλουβί όπου για τον καθέναν υπάρχει κι ένας φύλακας και η απόσταση που τους χωρίζει από τους δικηγόρους τους ξεπερνάει τα 20 μέτρα. Όλη αυτή η επιδειξη αεφαλίτικου μηγαλείου υποτίθεται ότι προστατεύει την κοινωνία από άτομα που, ειστοσ, δεν συνειδηθήσαν ποτέ για την κατοχή αποικοδόμησης όπλων. Αυτό αστόχοι δεν εμπόδισε τον εισαγγελέα να τους εμφενίσει σαν επικίνδυνους τρομοκράτες, σε σημείο που συγκρινόμενη μαζί τους η R.A.F. να θεωρείται σαν παιδική χορωδία, κι όλα αυτά βασι-

σμένα σ' ένα κατηγορητήριο που το μόνο που περιέχει είναι κάπους αμφίβολης ποιότητας νομικοτήτων μεγαλοστομίες. Οι αντικειμενικοί στόχοι που έχει κιόλας πετύχει η BUNDESKRIMINALANT (Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Διάδεσμος) είναι δύο: κατ' αρχήν μια βαθειά γνωστή της Κουρδικής αντίστασης που αποκτήθηκε και μεταδόθηκε με κάθε νομιμότητα στις Γερμανικές μυστικές υπηρεσίες που συνεργάζονται στενά με τις αντίστοιχες υπηρεσίες των άλλων κριτιών μελών του N.A.T.O., μεταξύ των οποίων και της Τουρκίας από την άλλη μεριά, η υπονοία των «τρομοκρατικών» συμπλακεών βαρείνει πα όλους τους Κούρδους που διαμένουν στην Γερμανία που από εδώ και πέρα, συνεκάθιτοι, υφίστανται διαρκείς αστυνομικοί ελέγχοι κυβής και διοικητικού μέτρα εναντίον τους (ακλάσεις, στερήσεις αιδιών εργασίας κλπ.). Το κυριότερο επίτευγμα όμως είναι το όχης: μια διένη αυτονομιστική οργάνωση ποινικοποιείται και μάλιστα στο σημείο αυτό η Γερμανία δεν διστάζει να χρησιμοποιήσει τις ίδιες επιχειρήσεται που χρησιμοποιείται κι η Τουρκία.

Ένας άλλος δικηγόρος ήρθε στην συνεδρίαση, κι αναφέρθηκε στην εξέλιξη της κατάστασης στις H.P.A. Η παρέμβασή του επικεντρώθηκε στο θέμα των μυστικών υπηρεσιών και των ειδικών ομάδων που, στο πρόσφετο περαλθόν, έχουν ιδρύσει ο Λευκός Οίκος, η C.I.A. και το F.B.I., και που μονάδες πολλά με τα αντίστοιχα σώματα που δημιουργήνται αυτήν την εποχή στην Ευρώπη. Αυτές λοιπόν οι ομάδες, αυτοί οι «απεισιλίστες» των δολοφονιών και της πολιτικής καταπίεσης έχουν πα ζερψύγια από κάθε έλεγχο από μέρος των δημιουργών τους κι έχουν αποκτήσει πλήρη αιτονομία δράσης και αποφάσισης. Θα μπορούστε λοιπόν κάποιες να θεωρήσεις αυτές τις αμερικανικές ομάδες σαν μοντέλο των όσων δι μπορούνται να συμβούν με την ο-

μάδα του SCHENGEN, για καρόδειγμα, στην οποία όλωστη συμμετέχει κι ο ίδιος ο διευθύντης του F.B.I.!

### KAI STHN ELBETIA:

Η ευβέρνηση μας συμμετέχει ενεργά στα μέτρα της Ευρωπαϊκής ενωμόνισης. Έτσι ο GOTTFRIED ZURCHER, Ελβετός υπόλληλος της Γραμματείας προσέγγισε, είναι πρόεδρος του C.A.H.A.R. από το φθινόπωρο του 1988. Άλλο καρόδειγμα: Τρεις μήνες μετά την απόφαση του T.R.E.V.I. να θέσει σ' εφερμογή την διαδικασία επιτάχυνσης της ενοποίησης της Ευρώπης, η Ελβετική Συνομοσπονδία θέτει σ' εφερμογή την «διαδικασία 88», που αποσκοπεί στο να μείνει σε μερικούς μόνο μήνες την άδεια παραμονής στο Ελβετικό έδαφος όσον οι αιτήσεις ασύλου κρίνονται «αβέσσιμες». Ξέρουμε επίσης ότι τι συνομοσπονδιακά μας στελέχη παρακολουθούμενοι από κοντά τις εργασίες της ομάδας του «SCHENGEN» με την πιο απόλυτη μιστικότητα. Τέλος η πρόσφατη «έκθεση στρατηγικής για την πολιτική της δεκαετίας του '90» σε θέματα ασύλου και προστριγούν, που προέρχεται από μια γνωμοδοτική ομάδα αποτελούμενη από υψηλόβαθμους τεχνοκράτες της Ελβετικής διοίκησης, υπογραμμίζει την αναγκαιότητα μιας «συνεπούς» πολιτικής και μιας εναρμόνισης των διαφόρων νομοθεσιών και διαδικασιών σε Ευρωπαϊκό επίπεδο. Αυτοί οι αντικείμενοι στόχοι βρίσκονται μέσω στα ίδια πλαίσια, στα οποία κινούνται κι οι διάφορες ομάδες που αναφέραμε παραπάνω. Πρέπει να παραδεχτούμε ότι η Ελβετία δεν βρίσκεται κια στην αυρά των άλλων Ευρωπαϊκών χώρων. Ξέρουμε κιόλας ότι για να πάξει έναν ρόλο πρωτοπόρου η Ελβετική κυβέρνηση βιάζεται να θέσει σε ισχύ αυτονομικά μέτρα που κύρια θα αποσκοπούν στο να ενισχύσουν την επιβλεψη των συνόρων, αλλά επίστρις και στην πιο συστηματική διάση μόνον φιλοξενούν τους

«παράνομους» ή όσουν τους βεηθούν να περάσουν τα σύνορα (και ιδιαίτερα εκείνων που δεν το κάνουν για δικό τους κέρδος).

Κι όλα αυτά χωρίς να μιλήσουμε για το ομοσπονδιακό διάταγμα που ψηφίστηκε με την διαδικασία του κατεπίγοντος και που θα τεθεί σε ισχύ τον Ιούλι του 1990, το οποίο προβλέπει την αναθεώρηση της νομοθεσίας για το δικαίωμα του ασύλου με σκοπό να καταργήσει όπι έχει ακομένει απ' αυτό το διεστάσιο.

### ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΤΑΛΗΞΟΥΜΕ

Θα αναφέρουμε στο σημείο αυτό μερικά ερωτήματικά και μερικές σκεψεις που δημιουργήθηκαν στη διάρκεια του συνεδρίου των ASSISES. Διαπιστώνουμε ότι βαδίζουμε προς μια Ευρώπη αρχομότερη και ενωμένη ενάντια στην μετανάστευση και στις κινήσεις των εξορίστων. Κάθε μέρα γίνεται και πιο δύσκολο το να διευδύνεται κανείς στο κοινοτικό έδαφος. Πως είναι λοικόν δυνατόν να συνεχίσουμε να μιλάμε για δικαιώματα του ανθρώπου, την στιγμή που αρνούμαστε την είσοδο σ' όσους φεύγουν καταδικώμενοι απ' τον τόπο τους.

Μπορούμε να δεχτούμε μια ρίθμιση των θεμάτων εισόδου στην Ευρωπαϊκή Ήπειρο που θα καταργεί το δικαίωμα του ασύλου και θα αγνοεί την αρχή της μη απλιστής κάκοσου σε χώρα όπου θα κινδυνεύει να τον κακομιτηγείριστον;

Την στιγμή που οι αναπτυγμένες κοινωνιοτικές χώρες επιβάλλουν στον TRITO KO-SMO μια κοινωνική αναταραχή βασισμένη στο αίμα, το χρέος, την υπερεκματάλληση και την εξάντληση των φυσικών πόρων, την ίδια στιγμή αρνούνται να αναλάβουν την παραδική ευθύνη. Μ' αυτόν τον τρόπο όμως δεν αφειτούμε το πνύμα της σύμβασης του 1951; Και η κατάσταση είναι ακόμα πιο τραγική αν σκεφθεί κανείς ότι αυτές οι χώρες του TRITOY KOSMOΥ, και μάλιστα οι φωτοχότερες απ' αυτές, είναι εκείνες που δέχονται το 85% των προσφύγων... Οι πρό-

σφατες επιθεσίες κατά του MOCKE, ανώτατου επιτρόπου του Ο.Η.Ε. για τους πρόσφυγες, δεν είχαν μήπως στόχο τους έναν άνθρωπο που από την θέση που κατείχε προσπαθούσε να εξαναγκάσει τις χώρες του Βορρά να μην εκφέρουν την αλληλεγγύη τους στον υπόλοιπο κόσμο; Σ' ένα άλλο επίπεδο, τα μέτρα της Ευρωπαϊκής ενωμόνισης προσβάλλουν σοβαρά τα δημοκρατικά δικαιώματα. Μαγιστρεύονται στα σκοτεινά από κατόπιν σταλέχη της εκτελεστικής εξουσίας.

Ακόμα και τα κοινοβούλια-δεσμοί, που μας τους επέβαλλαν σαν μονιμική μορφή με την οποία μπορούμε να απεκτήσουμε την ελευθερία μας, αποκλείονται απ' αυτές τις διαδικασίες και δεν αποκύν κανέναν έλεγχο στην εξέλιξη τους. Διακινδυνεύεται ακόμα κι ο θεσμός του περιφέρημου «Κράτους δικαίου». Δεν είναι αποκαλυπτικό ότι τα νομοθετικά δργανά αυτής της ενωμόνισης δεν παρέχουν την παραμικρή δημοκρατική εγγύηση;

H MARIE-CLAIRES CALLOZ-TSCHOPP τόνιζε ότι οι κοινωνίες μις έδουν διαβρωθεί από την μετακοστευτική λογική που κατά παράδοση πηγάζει από την λογική του κρατους. «Αλλα μας ξενογάλι τόσο πολύ η σπουδή, από συμβαίνει επειδή αυτήν την στιγμή προσποιούμε να στήσουμε στα πόδια των ένα κάποιο μαλακότερο παρτχάνι, μια λογική του θεατάτου». Κοντολογίς βλάπτουμε ενωμαριφόλα την εμφάνιση μιας όλη κι από ζεκάθερης διακρίσης ανάμεσα στο κράτος και στην κοινωνία των πολιτών.

Πέρα από την αντελλαγή πληροφοριών κι από την γενική καταδίκη των ευρωπαϊκών μέτρων, οι TROISIEMES ASSISES, δεν κατέφεραν να καθορίσουν πραγματικά αποτελεσματικούς τρόπους δράσης ενάντια στο ασφαλίτικο κράτος. Έτσι, λοικόν, εκείνο που μάνει είναι να βρούμε το τέλος ως μπορέσουμε να εντάξουμε κάποιες ενέργειες στην άμεση κοινωνική πρακτική μας, το

**ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ  
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ  
ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΟΥ  
ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ  
ΤΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ  
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ**

Ενν κανεὶς επιχειρήσαι να εξετάσῃ το νομικό καθεστώς των ξένων εργαζομένων στην Ελλάδα, καθός και την λειτουργία της «Έκτελεστικής Εξουσίας», η οποία εδράζεται, λίγο-πολλό, σ' αυτό το καθεστώς, πολύ είκοδα διαδικτυώσαι ότι αυτό το καθεστώς συνιστάται από μια ατε-

λλιωτή σειρά νόμων, προεδρικών διαταγμάτων, υπουργικών αποφάσεων, εγκυρίων, νομολογιών δικεστηρίων, εστινομικών διατάξεων, κ.ο.κ., τα οποία τις περισσότερες φορές έρχονται σε σύγκρουση μεταξύ τους και αλληλοαναρρούνται.

Η ύστερη, η συντήρηση και η

διαιώνιση, αυτού του καθεστώτος, σε καμιά περίπτωση δεν μπορεί να θεωρήσει σαν αποτέλεσμα μιας ανεξέλγκτης διαδικτυώσιας των δημοσίων αρχών και υπηρεσιών, αλλά, αντίθετα, αποτελεί συνειδητή επιλογή των νομοθετών, δικαστών και δημο-



των διαντριψούμε στην καθημερινή μας ζωή αυτήν την αυτονομική κοινότοβρη που προσταθείνων μας περάσουν. Στην Ευρωπαϊκή νομοθετική όργανη έγιναν κάποιες παραμβάσεις για μια εντατικοποίηση της ανταλλαγής πληροφοριών διατάξεων για την είναι την γίνονται καθημερινά δύο και πιο γνωστές οι εργασίες της C.A.H.A.R., του T.R.E.V.I. και του SCHENGEN. Παρ' όλα αυτά η συνώνιμηση του επιδιόκουν, δεν αναφέρει την απαιτηση να διαλυθείν αυτά τα βαθειά αντιδημοκρατικά όργανα. Εκείνο που υπάρχει είναι κάποια μοιραλατρία απέναντι σ' αυτές τις δομές, απέναντι σ' αυτές τις πρακτικές του δεν σέβονται ούτε καν την αυτική νομιμότητα και ευνηγματικότητα, και που αρχιζουμε πο να βρίσκουμε τα ίχνη τους και σε άλλους τομείς (τις παράδειγμα στο ποινικό δίκαιο). Είναι αλήθεια ότι οι υπερασπιστές του δικαιώματος του ασύλου έχουν καταρθώσει να κινητοποιήσουν μια μερίδα της κοινωνίας για την υπεράσπιση κάποιων άλλων αξιών, διαφορετικών από τις αιχμές των κρατικών μηχανισμών. Οπωσδήποτε δημοκράτες περάν την καθηστρήσουν, χαρίς να εμποδίσουν, την εφαρμογή μιας κατασταλτι-

κής πολιτικής στο κάθε χωριστό κράτος. Στο Ευρωπαϊκό επίπεδο, αυτή η καθυστέρηση έχει κιόλας υπερυποστηρείται και το μόνο που μας λείπει είναι τα όπλα. Πίσκωνον εκείνο που μας κάνει να διατάξουμε είναι η τροπολογητή των ωλικών βάσεων πάνω τις οποίες είναι χτισμένη η απίληψη μας για το κράτος. Πόσ ακριβώς, μητρώον των αιτημάτων η ολοκληρωτική λογική: στεκράτη έμηνη που απαρνούνται την εθνική τους κυριαρχία για να δημιουργήσουν έναν Ευρωπαϊκό χώρο. Σ' αυτές τις υπερθυρικές μορτικές κονκλάβια που ταιρίνουν αποφάσεις με τρομοκρατικές συνέπειες. Στις τερψτικές οικονομικές συμφέροντες που προεδρίουν στις διαδικασίες οικοδόμησης της E.O.K.. Στην Ελβετία, το νομικό ανταρτικό, ένα από τα σημαντικά μέσα δράσης, προσπάθησε να απονομιμοποιήσει το κράτος μέσω στο ίδιο του το έδαφος. Σύντομες θεστόσο, οι νέες αναθεωρήσεις της νομοθεσίας θα καταστήσουν αδύνατη την άσκηση αυτού του μέσου. Δεν μας μένει, λοιπόν, τίποτα άλλο από το να ευαισθητοποιήσουμε - και να κινητοποιήσουμε όσο το δυνατόν περιπότερους ανθρώπους για την υπεράσπιση των ίδιων τους των δικαιωμάτων μας.

E. NOPPOD

1. Σύμφωνα με την εκπομπή του M. SCHMECKENBERGER στον Γερμανό Πρόεδρο.
2. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε αυτή την άκρεση: μας βοηθάει να αποκτήσετε μια σιωστή εικόνα του Κόσμου και των σκέψεων εκείνων που μας κυβερνούν.

Από το περιοδικό  
**CONFRONTATIONS**.  
Μετάφραση: Αναργικός  
Μαύρος Σταρός Αθηνών

σίων, γενικά, υπαλλήλων, που στελέχωνται αυτές τις αρχές και υπηρεσίες. Που βασιζόμαστε για να το λέμε αυτό; Μα, πρώτα πρώτα, στο γεγονός ότι το να μηδε κάποια τάξη στο νομικό αυτό καθεστώς, φάστα να μπορούν οι άμεσοι εγδιαφερόμενοι αλλοδαποί να ξέρουν τα δικαιώματα και υποχρεώσεις τους και είσιν να μπορούν να τα υπεριστήσουν, δεν αποτελεί σε καμία περίπτωση ένα άργο εξαιρετικό δύσκολο, το οποίο είναι ανίκανες να αναλάβουν οι νομικές υπηρεσίες της χώρας. Ιδιώτερα την Ελληνική κυβέρνηση και την Ελληνική Βουλή, (για να μην τούμε για τις Αστυνομικές Διευθύνσεις κλπ.), μας έχουν συνηθίσει στην κατάρτιση και ψήφιση πολυνομοσχεδίων και άλλων πολιτικών νομοθετικών ρυθμίσεων σε χρόνο ρεκόρ και με την διαδικασία των επειγόντων. Όμως το να μηδε κάποια τάξη στο νομικό καθεστώς που διώται τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των αλλοδαπών εργαζομένων στην Ελλάδα, είτε γίνεται τώρα κάτι τέτοιο, είτε όχι, θα αφαιρίσουμε από τους κρατικούς υπαλλήλους, στις σχέσεις τους με τους αλλοδαπούς, την δυνατότητη να επικαλούνται, κάθε ροή, τις νομοθετικές ρυθμίσεις και τις διατάξεις, που ανταποκρίνονται στα προσωπικά τους πυράροντα. Και τότε, και αν ακόμη κάποιοι κρατικοί υπάλληλοι θα επιχειρούσαν να κερδοσκοπήσουν στηρίζομενοι στην υσάρεια των ρυθμίσεων, δεν θα κατέφερναν τίποτα, από την στιγμή που δεν υπήρχε τέτοια ασύφεια. Και, σίγουρα, πάντα υπάρχουν μέσω στο σύνολο των κρατικών υπαλλήλων κάποιοι που κερδοσκοπούν από τις σχέσεις τους με τους αλλοδαπούς, και αυτό μπορεί κανένας να το διαπιστώσει και από το αστυνομικό δελτίο των εργμερίδων. Μην ξεχνάμε όμως, ότι στο ρεύμα της δημοσιότητας βγαίνουν οι κρατικοί υπάλληλοι, όταν κερδοσκοπούν σε βάρος των αλλοδαπών εργαζομένων παράνομα, και όχι οι ίδιοι και πολλοί άλλοι, όταν κερδοσκοπούν σε βάρος αλλοδαπών γύριμα, εκ-

μεταλλευόμενοι το ασυφίς και αλληλουγιαρόμενο συνοδύλλευμα νομοθετικών ρυθμίσεων που εφορούν τους αλλοδαπούς εργαζόμενους.

Εμι κανονιτικό παράδειγμα δικαστηριακής πρακτικής μπορεί να μας βοηθήσει να κάνουμε πιο κατανοητούς και εύληπτους τους ισχυρισμούς μας. Κάποιοι, λοιπόν, Σρι-Λανκέζοι ναυτικοί, οι οποίοι απολύτηκαν το 1985 από το Ελληνικής πλοιοκτητησίας καράβι «TARPON SUN», με τις λιγες οικονομίες τους, που συγκέντρωσαν παιζόντας την ζωή τους κορώνα-γράμματα, ίσως και με τις οικονομίες άλλων συμπατριών τους, προσέλιψαν κάποιους Ελληνες δικηγόρους, που αποδόλευνται περί τα ναυτιλιακά, και άσκησαν αγωγή κατά της πλοιοκτητηρίας εταιρίας, ζητώντας να πληρωθούν για δύο καιρό δούλευμα, δύος και οι Ελληνες συνάδελφοι τους που έκαναν την ίδια δουλειά. Διγι αποκλείσται, ποτέ να μην κατέφευγαν στα κακόφημα Ελληνικά δικαστήρια, αν δεν τους έκειθαν οι δικηγόροι για κάτι τέτοιο. Οι δικηγόροι που ασχολούνται με τέτοιες υποθέσεις πληρώνονται με ποσοτά πάνω στα ποσά που τα δικαστήρια επιδικάζουν προς όφελος ποτέ που κάνουν τις αγωγές, για αυτό έχουν ιδιαίτερους λόγους να αναλαμβάνουν τέτοιες υποθέσεις από την στιγμή ότι τις φέρουν αισίως σε πέρας. Το δυστεροβάθμιο δικαστήριο που ήγινε (Εφετείο Πειραιώς), με την 439/1988 (ΕΕργΔ 47, 1120) απόφαση του, δικαίεσσε τα πιτήματα των Σρι-Λανκέζων ναυτικών, επικαλούμενο μια σειρά νομοθετικών ρυθμίσεων που εξομοιούνται μεθολογικά Ελληνες και αλλοδαπούς εργαζομένους. Και, βέβαια, επιδίκοσε στους ναυτικούς τα χρήματα, τα οποία διεκδικούσαν. Από αυτά τα χρήματα ένα μεγάλο μέρος, ίσως το μεγαλύτερο, πήγε στις τούτες τις δικηγόρους, σαν αμοιβή τους, καθώς τις τούτες τις δικαιοστικούς σύμματος τενικά, σαν δικηγορική έξοδο, (για να μην πούμε ότι ενδέχεται και ανεκτίσιμα να «αλλαδόθηκαν» κάποιοι δικα-

στές για να βγάλουν μια τέτοια απόφαση). Σίγουρα, από τα χρήματα αυτά, μετά από τριετείς δικαιοστικούς αγωνες, στις τούτες των ναυτικών δεν θα έμειναν παρά ψυχία. Και αφού, λοιπόν, φύγαν καλά από τα λεφτά αυτά δικηγόροι και δικαιοτές, για να μην χρησιμοποιηθεί η νομολογία του δικαστηρίου αυτού σαν νομοθετική ρύθμιση υπέρ και των άλλων αλλοδαπών εργαζομένων, που διεκδίκουν ίση αμοιβή με τον Ελληνες για ίση εργασία, έρχεται ο Αρειος Πάγος και ανατρέπει την απόφαση αυτή του Εφετείου Πειραιώς με την 754/1989 Τμ. Β' απόφαση του, επικαλούμενος τον νόρο 1376/1983, που είχε θεωρηθείσει το Π.Α.Σ.Ο.Κ. και έδινε στους εργαλλιστές το δικαίωμα να πληρώνουν τους αλλοδαπούς ναυτικούς με χαμηλότερους μισθώσ, απ' ότι τους Ελληνες. Και σήμερα διατίθεται την απόδοση των χρημάτων, που είχαν επιδικασθεί στους Σρι-Λανκέζους ναυτικούς, πίσω στην πλοιοκτητηρία εταιρίας. Επει, η πλοιοκτητηρία εταιρίας δεν έχει πάντα δικηγόροι και δικαιοτές άφαγαν καλά, και οι μόνοι που βγάζουν χαμένοι ήταν οι Σρι-Λανκέζοι ναυτικοί που έπρεπε τώρα να δουλέψουν για να βρούν τα χρήματα. Και όσοι δεν μπόρεσαν να τα βρούν, μπορεί τώρα να βρίσκονται και στην φυλακή.

Άσχετα με το αν αυτό αρέσει ή δεν αρέσει, εγώ υποθέτω ότι οι δικαιοτές του Εφετείου Πειραιώς ήξεραν ότι ο Αρειος Πάγος θα ανατρέπει την απόφασή του, γιατί είναι αφέλεια να πιστέψουμε ότι αγνοούσσαν τον νόρο 1376/1983. Άν, όμως, δεν βγάζαν απόφαση υπέρ των Σρι-Λανκέζων ναυτικών, πώς θα βάζαν χέρι στα λεφτά των εργαλλιστών; Άσχετα αν οι εργαλλιστές τελικά τα πήραν πάσι. Τα πήραν πίσω από τους ναυτικούς και όχι από τους δικαιοτές. Και ενώ με τα λεφτά του πήραν δικαιοτές και δικηγόρους, και πάρησαν συνέχεια από ανάλογες υποθέσεις, χτίζουν τετραρόφες πολυτελείς πολυκατοικίες στην Νέα Πεντέλη, στους Θρακομακεδόνες, στο Χο-

λαργό, στην Νέα Ερυθραία, ή βίλες δίπλα στην Θάλασσα στον «κοινωνικό δικαστών και επαγγελμάτων», και τις γεμίζουν με Σρι-Λανκέζες, Φιλιππινέζες, Πακιστανές κλπ. σκλήριες, που ικανοποιούν με τον φόβο της απόλαυσης όλα τους τα γούστα, οι νωντικοί αδέλφοι αυτών των σκλήρων ή θαλασσοδέρνονται στους οικειούς για έμα κοινάτι ψωμιά, πλουτίζοντας τους λάτσηδες, η βρισκούνται θαμμένοι στις Ελληνικές φολακίες. Άν τέρα κανένας Σρι-Λανκέζος αγωνακτίσει, επειδή καποιος από αυτούς τους δικαστικούς, βίασε την αδελφή του, και τον σκοτώσει, οι συνάδελφοι του δικαστή θα δώσουν στον Σρι-Λανκέζο ισοβία, όμως και εγώ και κάθε καταπιεζόμενος και εκμεταλλευόμενος ο' αυτήν την χώρα ων τει: Γειά στη χώρα του.

Προτού τελειώσουμε αυτήν την αναφορά στο νομικό καθεστώς που δίπλει την περαμονή και την εργασία των αλλοδαπών στην Ελλάδα, πρέπει να πούμε και λίγα λόγια για τις εγκύκλιους που αποτελούν το πιο κοντινό νομοθετικό μέσο κατοχυρώσης της υδημής κερδοσκοπίας των κρατικών υπαλλήλων σε βάρος των αλλοδαπών εργαζομένων. Αυτές οι εγκύκλιοι, πολλές φορές, έχουν πιο καταστρεπτικά αποτελέσματα για τους αλλοδαπούς εργαζόμενους, απ' ότι οι ίδιοι οι νόμοι. Κι όμως αυτές δεν τις συντάσσουν καμιά Βούλη φανερά και υπό το φαίας της κριτικής των εφημερίδων, αλλά διάφοροι σκοτεινοί και κιτρινομένοι γραμματοκράτες, του κολοκτοντων πίσω από την ανανομία, την όλειμη διαφύγωσης και την ανευθυνότητη της Δημόσιας Διοίκησης. Αυτοί οι γραμματοκράτες φτιάχνουν εγκύκλιους, που για να μην εφερμούστουν σε βάρος σων πέρτουν στην ταυτιδία της ανανομίας, οι συλληφθέντες αναγκάζονται να «λαΐδάνουν» εργαστερα-δεξιά. Εποι ξένεμεζονται σε πενιχροί μεσθοι των αλλοδαπών εργαζομένων, που έχουν κερδήσει με ιδρότητα και αιμα. Και εφερμόζεται η «Ελληνικότητή» παρομία: Δουλεύουν τ' ἀ-

λογά τριῶν» τα γαϊδούρια.

Ένα παράδειγμα μιας τέτοιας εγκύκλιου είναι η με αριθμό τραπεζοκόλλου 125585 της 22/9/1989 του Υπουργείου Εργασίας, Διαδύναση, Τμήμα II, με θέμα την απασχόληση των αλλοδαπών. Αυτή η εγκύκλιος σταθερίζει σ' όλες τις Νομαρχίες του κράτους, στις Διεύθυνσης και στα Τμήματα Επιθεωρήσεων Εργασίας. Η εγκύκλιος αυτή παριηγήλλει στους τριμελεστές των Επιμερήσων Εργασίας να προρίσουν την έγκριση αδειών εργασίας σε αλλοδαπούς καί, με την βοήθεια της αστυνομίας και των Ελλήνων συνδικαλιστών να φροντίσουν για την «απομάκρυνση» (διάβαζε απέλευση) δύο πον αλλοδαπών δεν έχουν άδια ψηφασίας, και κυρίως καερβίτορων, λαντζέρη, θαλαμηπόλων, εργατών σπλλογής στηφαλιέν κ.λ.π. Φαντασθείτε με τι ποσά αναγκάζονται οι αλλοδαποί εργαζόμενοι να «λαΐδάνουν» τριμελεστές των Επιθεωρήσεων Εργασίας, μπάτσους και Ελληνικές συνδικαλιστές, προκειμένου να εξασφαλίσουν αυτές τις πολυπόθητες αδειες εργασίας και να μην απελαθούν. Ιδιαίτερα, όταν κινδυνεύουν να απελαθούν σε χώρες όπου κινδυνεύει η ίδια τους η ζωή, επιδή γίνεται πόλεμος, όπος π.χ. στο Ιράκ, η ιμφλιος πόλεμος, όπος στη Σρι-Λάνκα, στην Αιθιοπία, στο Αιβανό, στην Βιρμανία, στην Ταϊλάνδη, στις Φιλιππίνες κ.ο.κ.

Και γι' αυτές τις διωροδοκίες οι κρατικοί υπάλληλοι που «τι την κάνουν χοντρά» δεν διατρέχουν κανένα κίνδυνο, γιατί ποιός αλλοδαπός θα τολμήσει να τους καταγγείλει, όταν ξέρει ότι, σύτε τα λεφτά θα πάρει πίσιο, γιατί για κάτι τέτοιο χρεώς, έτσι δικαστήριο, και απός θα απελαθεί; Λακέμα κι αν τελικά κάποιος αλλοδαπός κάνει μια τέτοια καταγγελία, εκατό τοις εκατό θα την γάσι την δίκη, γιατί δεν θα βρίσκεται στην Ελλάδα να υποστηρίζει την καταγγελία του επειδή θα έχει απελαθεί. Και μάλιστα χωρίς το δικαιόματα επανεισδόου στην Ελλάδα, ως «παρανόμως ει-

σελίδων» την πρώτη φορά. Βλέπετε, λοιπόν, με τι άνετο τρόπο οικονομούν τηράστια ποσά, και εντελώς αφορολόγητα, όσοι από τους κρατικούς υπαλλήλους και τους συνδικαλιστές, έχουν καταφέρει να ρουφάν το αίμα των αλλοδαπών, με το πρόσχημα της εφαρμογής τέτοιων εγκύκλιων. Τα λεφτά ποτέ κατόπιν, η εκενδόντων σε βίλες, πολυκατοικίες και εξοχικά, η ζωδίουνται σε κολοτελή αυτοκίνητα, κότερα, σκυλάδικι και Φιλιππινέζες. Για μένα ένιας επιθεωρητής εργασίας, ένας μπάτσος ή ήνας συνδικαλιστής, του αφιρούν από έναν αλλοδαπό εργάζομενο το δικαιόωμα να ζήσει εργοζόμενος στην Ελλάδα, και τον στέλνουν πισσα στην πατρίδα του να πεθάνει από τον πόλεμο ή την πείνα, είναι ένας δολοφόνος. Και οσα λεφτά κι αν αποκτάτι ένα τέτοιο βρούμερό σκουλήκι, δεν αρκούν να εξαφανίσουν την βίτρινα που τροβάλλει στην κοινωνία.

Μια υλική ανάλογη εγκύκλιος είναι η 32082 της 11/10/1989, του ίδιου υπουργείου. Αυτή δίνει στους αιματοροφήχτρες που αναφέρομε παρακάτω το δικαιόμα να χορηγούν αδειες εργασίας σε πολιτικούς πρόσφυγες. Όμος τός και πότε χαροκτηρίζεται κότερος πολιτικός πρόσφυγας. Και στην περίπτωση αυτή, η ασφάριση των νομοθετικών ρυθμίσεων και τη διακριτική ευγέρεια των αυτονομικών και δικαιοτικών αρχών, όποις και των επιθεωρητών εργασίας, αναγκάζει τους πολιτικούς πρόσφυγες να κληρώσουν τεράστια ποσά για να αναγνωρίσουν συν τέτοιοι. Όσοι από τους πολιτικούς πρόσφυγες δείχνουν ότι δεν έχουν λεφτά για να εξηγοράσουν την αναγνωρισή τους στέλλονται πάνω στην πατρίδα τους, χωρίς καν να τηρούνται οι νόμοι τους αφορούν την παρανομή είσεδο στην χώρα, ή την αιδέλαιη, έστω και για τους τύπους Χειροποιείων και πρόσφατο παρόδειγμα: Το πογκρόμ που έχει εξαπολύθει εναντίον των Βορειοηπειρωτών. Ελλήνων ή Αλβανών.

